

18. Jhg. April 2017

KOSTENLOS  
ZUM MITNEHMEN

# das eigene haus

[www.daseigenehaus.de](http://www.daseigenehaus.de)

Das Haus- und Gartenmagazin für Ihre Region

Der Frühling ist da

PLANEN SIE NOCH?  
ODER BAUEN SIE SCHON?

## GARTENSAISON BEGINNT

Der Lieblingsplatz  
für die ganze Familie

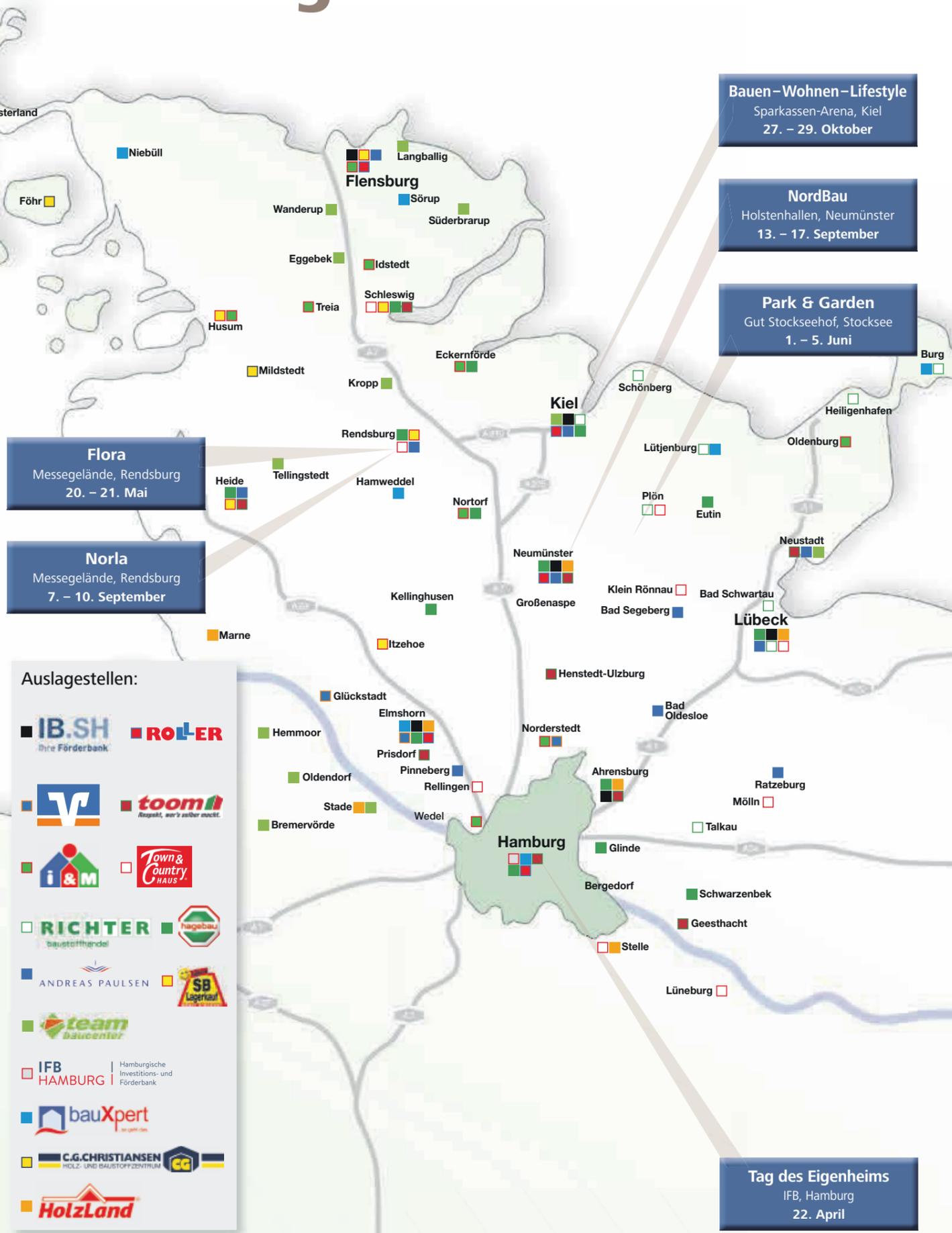
## BAUEN IN HAMBURG

„Tag des Eigenheims“  
bei der IFB Hamburg

## PFLANZEN ENTDECKEN

Gärtnermarkt im  
Freilichtmuseum Molfsee

# Die Auslagestellen im Norden



## Editorial

Liebe Leserinnen und Leser,

der Frühling ist da. Jetzt heißt es anpacken und loslegen! Auf der Baustelle oder auch im heimischen Garten herrscht Hochkonjunktur.

Auf den vorderen Seiten dieser Ausgabe finden Sie die Rubrik „Bauen in Hamburg“. Das ist kein Zufall, denn die wichtigste Veranstaltung des Monats ist der „Tag des Eigenheims“ bei der Hamburgischen Investitions- und Förderbank. Dort bekommen alle, die sich für Wohneigentum in der Hansestadt interessieren, umfassende Beratung zu Fördermitteln, Energiestandards, aktuellen Bauprojekten und Modernisierungsmaßnahmen (Seite 4).



Neues zu vermelden gibt es von der Internationalen Bauausstellung (IBA) Hamburg. In Oberbillwerder wird auf 120 Hektar ein ganz neuer Stadtteil geplant. Dazu wurde jüngst eine erste Ideenwerkstatt veranstaltet (Seite 6).

Nicht nur beim Neubau, auch beim Bauen im Bestand kann man Akzente setzen, wie die denkmalgerechte Modernisierung eines Gebäudes am Hamburger Gänsemarkt beweist (Seite 9).

Im hinteren Teil des Haus- und Gartenmagazins sind die Gartenseiten platziert. Diesmal dreht es sich um folgende Themen: Schwimmbad aus Fertigkomponenten (Seite 26), Tipps zum Anlegen eines Hochbeets (Seite 27), verschiedene Rasenmäher-Typen (Seite 30), neues Buch über traumhafte Landgärten (Seite 32) sowie Anregungen zur Pflanzenauswahl (Seite 33).

Außerdem finden Sie auf Seite 34 einen Ausflugstipp für die ganze Familie – zum Freilichtmuseum Molfsee, wo am 29./30. April der alljährliche Gärtnemarkt stattfindet. Hier wird der Frühling besonders spürbar.

Wir wünschen Ihnen einen guten Start in die Bau- und Gartensaison

*Carsten Frahm*

Ihr Carsten Frahm  
Herausgeber

# Individuelle Finanzierungsberatung

Der „Tag des Eigenheims 2017“ findet am 22. April in Hamburg statt

Immobilienangebote, Finanzierungsberatung, Informationen zum Thema Bautechnik und Fachvorträge – darum geht es beim 18. Tag des Eigenheims am 22. April 2017. Auch in diesem Jahr sind wieder rund 50 Aussteller von 10-17 Uhr bei der Hamburgischen Investitions- und Förderbank (IFB Hamburg) im Besenbinderhof 31 (Nähe Hauptbahnhof) zu Gast.

Die Messe richtet sich an alle, die in Hamburg selbst genutztes Wohneigentum bauen, kaufen oder modernisieren wollen. Im Mittelpunkt stehen die großen Trends der Zukunft, u.a. intelligente

Hausssysteme, barrierefreies Bauen, Umweltverträglichkeit und Energieeffizienz. Die IFB-Experten erklären, wie eine Baufinanzierung mit Hilfe von staatlicher Förderung gelingen kann. Der Eintritt ist frei. Es gibt eine kostenlose Kinderbetreuung.

Im Bauträger-Zelt geht es um aktuelle Immobilienprojekte und Finanzierungsangebote im Bereich



Wohneigentum. Viele Bauträger, Baufirmen, Banken und Sparkassen zeigen, welche Eigentumswohnungen, Reihenhäuser oder Einzel-

häuser in Hamburg entstehen und wie sie finanziert werden können. Bauwillige können sich über freie Grundstücke im Hamburger Stadtgebiet informieren.

Das Bauforum-Zelt steht im Innenhof des Erweiterungsbaus der IFB Hamburg. Hier erklären Fachleute für Gebäudetechnik, worauf man bei Neubau oder Modernisierung achten sollte, und geben Auskunft über effiziente Heizungsanlagen oder die Nutzung erneuerbarer Energien. Aktuelle Fachvorträge gibt es den ganzen Messtags rund um die Immobilie.

Wer gemeinsam mit anderen seinen Traum von den eigenen vier Wänden verwirklichen will, ist im Hauptgebäude richtig. Hier präsentieren sich im Raum Hafencity Planungsbüros, die Baugemeinschaften koordinieren. Impulsvorträge gibt es zu jeder vollen Stunde.

Im Mittelpunkt stehen die großen Trends der Zukunft u.a. intelligente Hausssysteme und barrierefreies Bauen



Fotos: IFB Hamburg / Sandra Gaithe



Sicherheit weitergedacht – für Sie und Ihr Zuhause

Versicherung für uns in Hamburg. Seit 1676.

HAMBURGER FEUERKASSE

ANZEIGE



Foto: Udo Fassaden/ptz

ANZEIGE

## Bauberatung vor Ort

Experten beraten Eigentümer zum Zustand ihrer Immobilie

Die meisten Störungen am Bau breiten sich nach und nach unbemerkt aus und werden damit langsam zu einer verschleppten tickenden Zeitbombe. Mit einer Vor-Ort-Analyse durch ausgesuchte Bauberater lässt sich das verhindern.

Wenn Haus- oder Wohnungsbesitzer auf Problemfelder stoßen und sich dann an uns wenden, ist es häufig fünf vor Zwölf oder manchmal sogar schon zu spät. Folgeschäden sind meistens nur aufwendig zu beseitigen – und ziehen hohe Kosten nach sich“, berichtet Heinrich Stüven, Vorsitzender des Grundeigentümer-Verbandes Hamburg. Um solche Situationen gar nicht erst aufkommen zu lassen, bietet der Verband Eigentümern selbstgenutzter und vermieteter Immobilien genauso wie denjenigen, die Besitz veräußern oder eigenen erwerben möchten, sein umfassendes Service-Paket „Bautechnische Beratung vor Ort“ an. Geprüft werden die bau-

liche Verfassung des Objekts, der energetische Zustand sowie mögliche modernisierende Maßnahmen. Nicht immer bedarf es dabei gleich einer kompletten Rundum-Kontrolle vom Keller bis zum Dachboden. Energiefragen, altersgerechte Umbaumöglichkeiten, Beseitigung von Schimmel oder anderen Feuchtschäden – je besser der Interessent das Problem, das an seiner Immobilie vorliegt, eingrenzen kann, desto gezielter kann der Verband darauf eingehen. Für die praktische Vor-Ort-Beratung durch den Fachberater entstehen Mitgliedern lediglich Kosten von 69 Euro für jede volle Zeitstunde zuzüglich einer Anfahrtspauschale von 30 Euro im Stadtgebiet von Hamburg.

**Fenster + Türen**

aus Kunststoff, Alu und Holz  
Markisen • Rollläden • Reparaturen aller Fabrikate  
Nachträglicher/Zusätzlicher Einbruchschutz  
Alles nach Ihren Angaben und Wünschen mit kompletter Montage

**Nötzel** Oststraße 34, 22844 Norderstedt  
Tel.: (040) 526 890-0 • Fax (040) 526 890-25  
info@noetzel-fenster.de • www.noetzel-fenster.de

Besuchen Sie unsere Musterausstellung

**Wenn es um Ihre Immobilie geht**

Grundeigentümer-Verband Hamburg – die Institution seit 1832

Vorsitzender: Heinrich Stüven  
Rechtsanwalt

- Recht und Steuern
- Bauen und Renovieren
- Technik und Energieeinsparung
- Wertermittlung
- Kauf und Verkauf
- Finanzierung und Versicherung
- Vermietung und Verwaltung

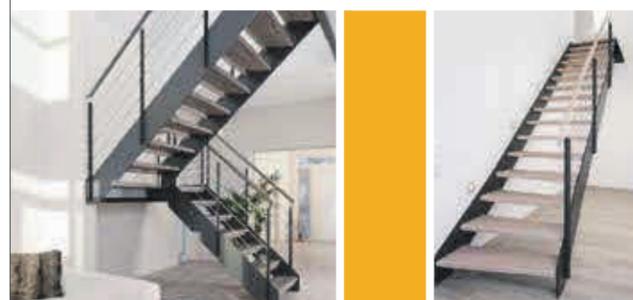
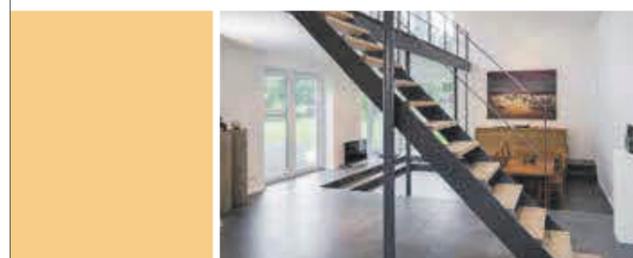
Neutrale Experten-Beratungen rund um Haus, Grundstück oder Ihre Eigentumswohnung. Erfahren Sie mehr über Ihre weiteren Vorteile:

[www.grundeigentuemerverband.de](http://www.grundeigentuemerverband.de)

Grundeigentümer-Verband Hamburg

Grundeigentümer-Verband Hamburg von 1832 e.V.  
Glockenießterwall 19 • 20095 Hamburg • Telefon 040 30 96 72 0 • Fax 040 32 13 97

## Wir bauen Ihre Wunschtreppe!



Kostenlose Servicenummer: 0800\_6152600  
[www.treppenbau-voss.de](http://www.treppenbau-voss.de)

**Treppenbau Voß**  
Jede Stufe ein starker Auftritt



Foto: © 2017 Johannes Arit

## Erste Ideen für Oberbillwerder

Ein lebendiger und moderner neuer Stadtteil für Menschen aus ganz Hamburg

Mit rund 120 Hektar Gesamtfläche wird Oberbillwerder nach der HafenCity das zweitgrößte Stadtentwicklungsprojekt der Stadt Hamburg sein. Nördlich der S-Bahnhaltestelle Allermöhe soll ein lebendiger und moderner, neuer Stadtteil entstehen.

In einer zweitägigen Ideenwerkstatt, veranstaltet von der IBA Hamburg, der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen und dem Bezirksamt Bergedorf, erarbeiteten internationale Expertinnen und Experten erste Empfehlungen. Bei einer öffentlichen Abschluss-

veranstaltung wurden diese präsentiert und mit den Bürgerinnen und Bürgern diskutiert. Im März 2017 fand ein wichtiger Schritt im Prozess zur Masterplanentwicklung des neu entstehenden Stadtteils Oberbillwerder statt. In der zweitägigen Ideenwerkstatt kamen internationale und nationale Expertinnen und Experten aus Planung und Wissenschaft zusammen und entwickelten gemeinsam Ideen für den neuen Stadtteil Oberbillwerder.

Rund 50 Architekten, Stadtplaner und Wissenschaftler widmeten sich in Kleingruppen insgesamt sechs verschiedenen Themengebieten der Quartiersentwicklung:

- Städtebauliche Dichte und öffentlicher Raum
- Wohnen und Nachbarschaft
- Lebendige Vielfalt - Arbeitsstätten, Soziales, Bildung, Kultur, Nachbarschaft
- Nachhaltigkeit - Energie und Wärmeversorgung, Baumaterialien
- Mobilität - multimodale Verkehrslösungen
- Kulturlandschaft, Naturschutz, Landwirtschaft, Wasserwirtschaft

Die beiden Abende der Ideenwerkstatt waren für die Bürgerinnen und Bürger geöffnet. Insgesamt rund 300 Besucherinnen und Besucher brachten ihre Anregungen ein und diskutierten gemeinsam mit den Experten die erarbeiteten Ideen für Oberbillwerder. Dabei wurde deutlich, dass der im Grünen gelegene Stadtteil einen urbanen Charakter erhalten und Menschen anziehen soll, die neu nach Hamburg kommen oder bereits hier leben. Die Entwicklung von Oberbillwerder soll zudem in enger Vernetzung mit den umliegenden Stadtteilen Neuallemöhe, Lohbrügge und Bergedorf-West erfolgen. Die Ideen aus den Experten-Workshops und aus der Bürgerbeteiligung fließen nun in den weiteren Planungsprozess und in den Masterplan ein. Dieser soll bis Ende 2018 fertiggestellt werden.

Dr. Dorothee Stapelfeldt, Senatorin für Stadtentwicklung und Wohnen: „Der inhaltliche Austausch

mit den Expertinnen und Experten ist für die weitere Planung des neuen Stadtteils Oberbillwerder sehr erkenntnisreich. Ebenso wichtig ist mir die Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger, die uns an ihren Ideen und Anregungen teilhaben lassen. Die Fachkompetenz auf der einen Seite und der öffentliche Diskurs auf der anderen Seite tragen dazu bei, dass wir einen konstruktiven Planungsprozess haben, damit sich Oberbillwerder zu einem attraktiven und lebendigen Stadtteil entwickeln kann.“

Karen Pein, Geschäftsführerin IBA Hamburg GmbH: „Die Ideenwerkstatt hat uns wichtige Erkenntnisse für das anstehende Planungsverfahren geliefert. Erfreulich war das hohe Maß an Übereinstimmung zwischen den Wünschen der Bürgerinnen und Bürger und den von uns eingeladenen Expertinnen und Experten.“

Arne Dornquast, Bezirksamtsleiter Bergedorf: „Wirklich beeindruckt hat mich das Format am ersten Abend mit dem sehr guten Dialog mit den Bürgerinnen und Bürgern. Auch ich habe viel mitgenommen und gelernt. Das ist für mich ein plastisches Beispiel dafür, dass so ein offenes, kooperatives Planungsverfahren uns als Projektverantwortliche weiterbringt. Ich bin sehr erfreut, wie viele Menschen sich an den beiden Abenden eingebracht haben; nicht um zu meckern, sondern um mitzumachen.“

Im nächsten Schritt wird das städtebaulich-freiraumplanerische Qualifizierungsverfahren vorbereitet. In der Planung ist ein kooperatives Verfahren unter Beteiligung der Öffentlichkeit. Der gesamte Prozess zur Entwicklung des neuen Stadtteils kann ab April 2017 auch auf der neuen Webseite [www.oberbillwerder-hamburg.de](http://www.oberbillwerder-hamburg.de) verfolgt werden. Weitere aktuelle Informationen zum Verfahren sowie eine Dokumentation der ersten Phase der Beteiligung sind unter folgendem Link verfügbar: [www.iba-hamburg.de/iba-hamburg-gmbh/projekte/oberbillwerder.html](http://www.iba-hamburg.de/iba-hamburg-gmbh/projekte/oberbillwerder.html).

## Sonnenenergie zum Heizen

Wesentlich verbesserte Förderbedingungen in Hamburg

Wer eine Immobilie erwirbt und die Heizung modernisieren will, kann durch den Einbau einer solarunterstützten Anlage den Gas- oder Ölverbrauch erheblich reduzieren. Kostenfreie Beratung erhalten Sie im SolarZentrum Hamburg.

Eine Solarwärmanlage liefert warmes Wasser und sorgt dafür, dass der Heizkessel im Sommer ausgeschaltet bleiben kann. Der in

diesen Monaten entstehende Trinkwasserwärmebedarf wird von einer entsprechend großen Solaranlage in Verbindung mit einem Speicher

bereitgestellt. Hierfür sind lediglich 1,5 m<sup>2</sup> Kollektorfläche pro Person notwendig.

Die Fläche wird größer dimensioniert, wenn die Heizung mittels Sonnenenergie unterstützt werden soll. Beide Varianten führen zu einer dauerhaften Einsparung von Heizöl oder Erdgas und verleihen dem Besitzer ein Stück Unabhängigkeit von fossilen Energien.

Die Solarförderung ist in Hamburg besonders attraktiv und reduziert die Investitionskosten deutlich. Zudem wird das Ziel erreicht, den Anteil erneuerbarer Energien an der Wärmeversorgung zu erhöhen und damit die CO<sub>2</sub>-Bilanz zu verbessern.

Es gibt technisch ausgereifte Lösungen, um diese thermischen Solaranlagen mit Wärmepumpen oder Holz-

heizkesseln effektiv zu kombinieren. Eine kostenfreie, neutrale Beratung im SolarZentrum Hamburg wird durch die Behörde für Umwelt und Energie unterstützt. Das Team des SolarTeam berät im eigenen Ausstellungsraum über die Möglichkeiten der Solarenergienutzung und bietet beim Tag des Eigenheims am 22. April Beratung sowie einen Vortrag zur aktuell deutlich verbesserten Fördersituation an.



Foto: SolarZentrum

Die Solarförderung ist in Hamburg besonders attraktiv und reduziert die Investitionskosten deutlich

SolarZentrum Hamburg

SolarZentrum Hamburg

Zum Handwerkszentrum 1

21079 Hamburg

Telefon 040/ 359 05-820

[www.solarzentrum-hamburg.de](http://www.solarzentrum-hamburg.de)



Foto: LGV



# TAG DES EIGENHEIMS BAUEN. KAUFEN. MODERNISIEREN.

SONNABEND, 22. APRIL 2017, 10.00-17.00 UHR

Infos über Finanzierung, Förderung, Kaufangebote, Grundstücke und Bautechnik!

KOMMEN SIE VORBEI:

Besenbinderhof 31 · Nähe Hauptbahnhof  
Eintritt frei. Mit Kinderbetreuung.

[www.ifbh.de](http://www.ifbh.de)

IFB  
HAMBURG | Hamburgische  
Investitions- und  
Förderbank

# Bauen nach Wunsch

Roth-Massivhaus errichtet „Wohnpark Mehrower Spitze“ im Großraum Berlin

Ein Haus am Stadtrand ist der Traum vieler Berliner. Angesichts der aktuellen Immobilienpreise sind Baugrundstücke im Speckgürtel besonders begehrt.

Vor allem Familien mit Kindern schätzen naturnahes Wohnen mit einer funktionierenden Infrastruktur in verkehrsgünstiger Lage. Die Gemeinde Ahrensfelde im Nordosten Berlins besitzt gute Einkaufsmöglichkeiten, Schulen und Kindergärten sowie vielfältige Freizeitangebote. Im Ortsteil Eiche errichtet Roth-Massivhaus aktuell ein Wohnquartier. 18 Grundstücke mit Größen von 684 bis 869 m<sup>2</sup> stehen hier zur Verfügung. Ob Stadtvilla, barrierefreier Bungalow oder Friesenhaus, Bauwillige können aus dem großen Angebot des Unternehmens wählen. Ein offener Bebauungsplan macht das möglich. Auch freie Architektenplanungen nach persönlichem Bauherrenwunsch werden

von Roth-Massivhaus verwirklicht. Nicht nur die verschiedenen Baustile versprechen einen lebendigen Mix im Quartier. Sowohl Familien mit Kindern, Paare oder mehrere Generationen unter einem Dach werden sich im Wohnpark Mehrower Spitze wohlfühlen. Bauwillige, die ihr Gewerbe von zu Hause aus üben wollen oder über eine Home Office nachdenken, sind ebenfalls bei Roth in guten Händen.

Da jedes Haus mindestens Energieeffizienzstandard 55 besitzt – auch KfW-E 40 und 40 Plus sind möglich – können sich künftige Bewohner auf dauerhaft niedrige Betriebskosten sowie günstige Kredite und Tilgungszuschüsse der KfW-Förderbank freuen.

#### Familienfreundliches und umweltbewusstes Konzept

Doch nicht nur höchste Energieeffizienz zeichnet das Quartier in Eiche aus. So wird bei der Erschließung



und in der Bauphase auf einen sorgsamem Umgang mit der Natur geachtet. Auf diese Weise wird das Wohngebiet harmonisch in die Landschaft integriert. Wohngesundheit wird bei Roth Massivhaus ohnehin großgeschrieben. Das unterstreicht das Zertifikat „schadstoffgeprüft“ des TÜV Rheinland. Es dokumentiert eine wohngesunde, das heißt schadstoffarme Innenraumluft. Sämtliche Bauprodukte,

die bei Roth-Massivhaus zum Einsatz kommen, wurden dafür untersucht, vom Wandbaustoff über Farben und Lacke bis zum Teppichkleber. Wer sich für Roth-Massivhaus entscheidet, wählt zudem einen solventen und vertrauenswürdigen Partner. Nicht umsonst besitzt das Unternehmen seit 2014 das Zertifikat „Crefozert“ der Creditreform, das Bonität, finanzielle Stabilität und Sicherheit für Kunden bestätigt.

ANZEIGE

# Denkmalgerecht modernisiert

Gebäude am Hamburger Gänsemarkt mit neuen Fenstern auf alt getrimmt

Klar war: So sah das fast 160 Jahre alte Haus am Gänsemarkt 30/31 in Hamburg nicht mehr gut aus. Zu allem Übel zog es auch noch im gesamten Gebäude, weil die alten Fenster über die Jahrzehnte undicht geworden waren.

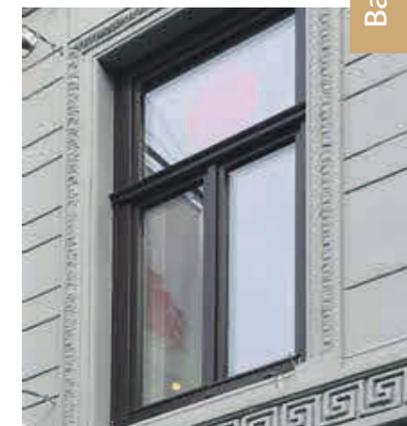
Also wurden die alten Häuseraugen durch moderne Exemplare mit fortschrittlicher Wärmedämmung ersetzt. Wichtige Vorgaben waren die Einhaltung des Denkmalschutzes und eine Farbwahl, die dem klassischen Vorbild entsprach.

Das war notwendig, weil das 1860 erbaute Haus laut Denkmalschutzamt in seiner Frühzeit Fenster aus dunklem Eichenholz hatte.

„Das Ergebnis kann sich wirklich sehen lassen. Die nach alten Vorbildern gestalteten Fenster haben das Erscheinungsbild des Gebäudes und

die Wohnqualität in den oberen Geschossen deutlich verbessert“, sagt Ulrich Tschorn, Geschäftsführer des Verbandes Fenster + Fassade (VFF). „Wenn man nicht wüsste, dass es sich um Kunststofffenster handelt, würde man glatt vermuten, dass sie aus Holz gefertigt sind. Ein tolles Beispiel der vielfältigen Möglichkeiten im Fensterbau.“

Die neuen Kunststofffenster haben eine dunkel folierte Oberfläche mit Holzstruktur „Eiche“



Die ursprünglich aus dunklem Eichenholz gefertigten Fensterrahmen wurden später weiß gestrichen



Das modernisierte Gebäude am Gänsemarkt ist Teil eines denkmalgeschützten Ensembles. „Es sollte aber nicht nur Teil des Ensembles sein, sondern sich auch wieder perfekt in die historische Häuserreihe einfügen“, erklärt Jan-Peter Albers, Geschäftsführer des mit der Herstellung der Fenster befassten Unternehmens.

Die Wahl fiel daher nach langwieriger Abwägung auf zweiflügelige Kunststofffenster mit Dreifachverglasung, gutem Schallschutz, Zierleisten und dem so genannten Stulpflügel. Dazu Albers: „Ein Stulpflügel ist bei einem zweiflügeligen Fenster ohne festen Pfosten der Flügel, der zuletzt geöffnet wird.“

Die Rahmen mit integrierten Fensterfalzlüftern wurden mit dunkel folierter Oberfläche mit Holzstruktur in der Dekorfarbe Eiche ausgeführt.

WIR PLANEN UND BAUEN

## LANDHAUS 142

Traumhafte Aussichten – Harmonisch und zeitlos



massivhaus-hamburg.de  
Tel. 040 - 25 41 87 99 10



# KfW-Effizienz 40 Plus Musterhaus

Viebrockhaus Edition 425 im urbanen Look

Mit dem Zuhausehaus Edition 425 in Neumünster präsentiert der Viebrockhaus-Partner in Nordwest-Schleswig-Holstein, die Kähler Massivhaus GmbH, ein neues Highlight unter seinen Musterhäusern.

Der klassische Grundriss mit vielen hochwertigen Ausstattungsdetails und seiner Einrichtung „Urban Art“ zeigt, wie stylish und gemütlich zugleich ein modernes Zuhause sein kann. Vor allem aber wurde das Haus als erstes Musterhaus in Schleswig Holstein im besten KfW-Effizienzhaus-Standard 40 Plus realisiert. Das Besondere daran: Es benötigt rund 80 Prozent weniger Energie als ein Gebäude, das die Mindestanforderungen der aktuellen Energie-Einspar-Verordnung (EnEV) erfüllt. „Diesen besten KfW-Effizienzhaus-Standard 40 Plus realisieren wir u.a. dank einer exzellenten Gebäudehülle, moderner Wärmepumpentechnik für die Fußbodenheizung, zentraler Be- und Entlüftung mit Wärmerückgewinnung, hocheffizienter Photovoltaik-Anlage des NASA-Lieferanten SunPower zur Sonnenstromerzeugung und einer innovativen Hausbatterie zur Stromspeicherung“, erläutert Sönke Kähler, Geschäftsführer des Viebrockhaus-Partnerbetriebes Kähler Massivhaus GmbH in Büsum.

Ein weiteres Highlight der eingesetzten Technik ist eine komfortable Kühlfunktion. Diese ermöglicht an heißen Tagen über die Leitungen der Fußbodenheizung eine angenehme Kühle in den Räumen zu erzeugen.

**Zukunftssicher und wertbeständig**  
Alle Viebrockhäuser werden seit Anfang 2016 ausschließlich in den besten KfW-Effizienzhaus-Standards 40 und 40 Plus angeboten. Für die Bauherren bedeutet dies neben geringsten Energiekosten auch eine hohe Zukunftssicherheit und Wertbeständigkeit für ihr Haus. „Schon ab 2021 wird das KfW-Effizienzhaus 40 voraussichtlich der Mindeststandard in der europäischen Gebäuderichtlinie sein“, betont Wolfgang Werner, Mitglied des Vorstands der Viebrockhaus AG.

**Zinsgünstige KfW-Darlehen und Tilgungszuschuss**  
Gemäß den Förderrichtlinien der KfW-Bank stehen den Bauherren, die sich für diese Energiestandards entschei-

den, besonders zinsgünstige Darlehen der KfW-Bank von 100.000 Euro (statt bisher 50.000 Euro) pro Wohneinheit zur Verfügung. Zusätzlich erhalten sie hohe Tilgungszuschüsse: beim KfW-Effizienzhaus-Standard 40 Plus sogar 15.000 Euro.

## Viele pfiffige Details

Mit rund 166 m<sup>2</sup> Wohnfläche auf zwei Ebenen und einer durchdachten Raumaufteilung bietet dieses Haus alles, was eine Familie zum schönen Wohnen braucht. Von der Diele, die mit Garderobennische und Einbauschränk ausgestattet ist, geht es durch eine zweiflügelige Tür mit Glaselementen weiter in den großzügigen Wohn-Essbereich und die offene Küche. Im sich anschließenden Hauswirtschaftsraum mit Back-Up-Küche und Stauflächen ist auch die moderne Haustechnik platzsparend untergebracht. Die markanten Eckfensterelemente zwischen dem Wohn- und Essbereich lassen nicht nur viel Tageslicht in den Raum, sie dienen auch einer gemütlichen Lesecke mit Weinschränk als Kulisserie. Die Fototapete im Wohnbereich mit Ziegelwänden, Häuserfassaden und Stadtplänen von New York unterstreicht den urbanen Look des Hauses. Über eine viertelgewendete Podesttreppe mit geraden Treppenläufen gelangt man vom Erd- ins Dachgeschoss. Hier befindet sich der Elternbereich mit Schlafzimmer und separater Ankleide sowie zwei Kinderzimmern und einem

Gästezimmer. Im Badezimmer setzt die Wandfliese Creative System 4.0 von Villeroy & Boch in vier Farben einen besonderen Akzent. Badewanne, Dusche, zwei Waschtische mit Unterschrank und vieles mehr machen aus dem Badezimmer eine Wellness-Oase. „Das Haus ist so schön, dass ich am liebsten selbst einziehen würde“, sagt Sarah Anna Vits, Meisterin im Raumausstatterhandwerk bei der Viebrockhaus AG, die für die Einrichtung und Dekoration des Musterhauses verantwortlich ist.



## Kähler Massivhaus GmbH

Am Bauhof 18  
25761 Büsum  
Telefon 04834/ 992-80  
www.kaehler-massivhaus.de



**Viebrockhaus-Musterhaus Edition 425**  
Wasbeker Straße 307  
24537 Neumünster  
Telefon 04321/ 707 73 10

# In Wacken rockt der Hausbau

PE Massivhaus bietet auch Grundstücke in Norddeutschland an

Ulf Lucht von PE Massivhaus gehört nun nicht gerade zu den bekennenden Metal-Fans, die Jahr für Jahr die Gemeinde Wacken im Kreis Steinburg zum größten Musikfestival-Ort der Welt machen. Und doch führt ihn sein Weg jetzt im Frühling fast täglich dorthin.

In Wacken betreut Ulf Lucht einige frisch gebackene Bauherren, die mit PE Massivhaus den Traum vom eigenen Haus realisieren. Ulf Lucht koordiniert die Gewerke als Bauleiter und kontrolliert die engverzahnten Bauabschnitte. Dazu informiert er in aller Regelmäßigkeit die Bauherren über die Entwicklungen auf der Baustelle. „Kommunikation ist beim Hausbau das A&O“, sagt Ulf Lucht von PE Massivhaus. „Unsere Kunden möchten immer auf dem neuesten Informationsstand sein. Und die Handwerker brauchen eine zuverlässige Terminplanung.“

sprüche. Handwerker, die aus der Region kommen, wissen, wie gebaut wird, damit ein Haus über Jahrzehnte Wind und Wetter trotzt. Wir setzen nicht auf Masse, sondern auf Klasse.“ Das norddeutsche Wetter ist übrigens auch ein Grund dafür, warum PE Massivhaus ausschließlich massiv, also Stein auf Stein baut. Effiziente Energie- und Haustechnik sorgen trotzdem dafür, dass Häuslebauer mit KfW-Förderungen für klima- und umweltfreundliches Bauen rechnen können.

## Gesucht: Grundstücke

**Weniger ist mehr**  
PE Massivhaus versteht sich als Hausbau-Manufaktur. Jedes Bauvorhaben wird von Ulf Lucht, der als gelernter Maurer sehr viel Erfahrung hat, persönlich bis zur Schlüsselübergabe begleitet. Die Gewerke, die für PE Massivhaus die Ein- und Mehrfamilienhäuser errichten, kommen zum großen Teil aus der Region. Ulf Lucht: „Das raue, oft nasse Klima im Norden stellt an jedes Gewerk besondere An-

forderungen. Im Laufe der vergangenen Jahre hat sich Ulf Lucht von PE Massivhaus ein vitales Netzwerk an Handwerkern und Unternehmen der Baustoffindustrie aufgebaut. So ist das doch eher kleine Bauunternehmen in der Lage, auch preislich mit den großen Playern der Branche mithalten. Vor einer Herausforderung stehen alle Anbieter: Generell sind Baugrundstücke knapp. Da kommt es PE Massivhaus zugute, dass das Unternehmen eher



in ländlich geprägten Regionen baut. Der „Landfunk“ unter Handwerkern und Kollegen sorgt dafür, dass PE Massivhaus seinen Kunden fast immer attraktive und erschwingliche Grundstücke in Schleswig-Holstein, rund um Hamburg und im nördlichen Niedersachsen anbieten kann.

Motiv Stein-auf-Stein-Klinker: Perfekt gemauert – Handwerksqualität auf PE Massivhaus-Niveau

## Die Saison beginnt

Der Winter 2016/2017 war im Norden vergleichsweise mild. Und so können alle Bauvorhaben von PE Massivhaus pünktlich und termintreu in diesen Tagen übergeben werden. Wer sich jetzt entscheidet, mit PE Massivhaus zu bauen, der kann seinen Umzug für den Beginn der zweiten Jahreshälfte planen. Und es muss ja nicht unbedingt in der Metal-Weltstadt Wacken sein.



## PE Massivhaus GmbH

Uhrendorfer Weg 5  
25569 Bahrenfleth  
Telefon 0482/ 515 98 68  
www.pe-massivhaus.de



Die Stadtvilla von PE Massivhaus ist schon bald für die Übergabe bereit

# Solide Altersvorsorge

Häuser aus massiven Mauerziegeln als zukunftsorientierte Wertanlage

Zwei Fliegen mit einer Klappe schlagen: Diese Möglichkeit bietet sich derzeit Bauherren, die ihren Traum vom Eigenheim verwirklichen und zugleich eine sichere Geldanlage tätigen möchten. Gerade in Zeiten sinkender Renten und des demographischen Wandels verschafft der Bau der eigenen Immobilie finanzielle Sicherheit im Alter.

Die anhaltend niedrigen Immobilienzinsen machen den Hausbau für viele attraktiv. Zudem zeichnen sich etwa langlebige Massivhäuser durch ihren hohen Marktwert sowie einen langen Werterhalt aus - und damit auch durch einen hohen Wiederverkaufswert.

## Wertentwicklung im Blick

Den Wertbestand des Eigenheims auch in finanzieller Hinsicht bestätigt ein Gutachten der DIA Consulting AG (Freiburg). Demnach bescheinigen neun von zehn Immobilienmakler massiven Ein- oder Zweifamilienhäusern einen besonders hohen Marktwert. Das eigene Haus ist also nicht nur eine Investition, die es zu kalkulieren gilt,



Foto: did Unipor-Muenchen

sondern vielmehr eine langfristige, krisensichere und stabile Wertanlage. Gerade auf lange Sicht ist eine gute Planung in der Bauphase entscheidend. So ermöglicht eine massive Bauweise mit gutem Wärmeschutz einerseits niedrige Energiekosten, andererseits einen

Eine massive Bauweise mit gutem Wärmeschutz garantiert einen geringen Instandhaltungsaufwand

geringen Instandhaltungsaufwand. „Die moderne Ziegelbauweise ermöglicht Gebäude bis hin zum Passivhausstandard und gewährleistet gleichzeitig eine lange Lebensdauer“, erklärt Dr.-Ing. Thomas Fehlhaber von der Unipor-Gruppe (München). Ein zukunftsorientiertes Ziegelhaus sei also nicht nur energiesparend, sondern gerade auf lange Sicht gesehen auch kosteneffizient.

## Nutzung über mehrere Generationen

Mit Standzeiten von 100 Jahren oder mehr kann ein Ziegelhaus zudem generationenübergreifend genutzt werden, sei es als Wohnsitz oder aufgrund des hohen Wiederverkaufswertes als Geldanlage. Wer die Gelegenheit momentan günstiger Baugeldkonditionen ergreift, kann damit aktiv für spätere Zeiten vorsorgen und gleichzeitig sein Heim nach ganz eigenen Wünschen gestalten.

Ein massives Haus aus Ziegelmauerwerk stellt dank seiner Langlebigkeit eine sichere Geldanlage dar



Foto: did Unipor

Wer die momentan günstigen Baugeldkonditionen nutzt, kann aktiv für spätere Zeiten vorsorgen



Foto: did/dakota/Unipor

# Alle Häuser als KfW-55 Effizienzhäuser

Mit dem Jakscht Massiv-Haus-Team gemeinsam zu Ihrem Eigenheim

„Jakscht Massiv-Haus“ steht für Wohnhäuser, die traditionell in Massivbauweise „Stein auf Stein“ im Niedrigenergiestandard gebaut werden und über energetisch optimierte Ausstattungen verfügen.



Foto: Jakscht

bleibend hohe Qualität ihrer Produkte und Dienstleistungen garantieren. Der Bau eines Hauses ist für die meisten Menschen die größte Investition ihres Lebens. Entscheidend dafür ist - neben einer soliden Finanzierung - die Wahl des richtigen Bauunternehmens. „Gemeinsam zu Ihrem Eigenheim - das ist unser Ziel und dafür arbeiten wir täglich. Mit Hingabe, höchster Flexibilität und Qualität, Offenheit und Transparenz realisieren wir Ihr individuelles Massivhaus“, erläutert Olaf Jakscht die Unternehmensphilosophie. Seine Motivation findet der Firmengründer in seinem Interesse an allen Bau Themen und der Leidenschaft, massive Eigenheime, zugeschnitten auf die individuellen Bedürfnisse seiner

Verwendet werden grundsätzlich nur Markenbaustoffe bekannter, deutscher Hersteller, die von den eigenen Handwerkern und festen Partnerbetrieben aus der Region verarbeitet werden. Denn auch bei der Wahl der Zulieferer und Partner achtet Olaf Jakscht darauf, dass diese die gleich-

Bewohner, unter Einhaltung der vorgesehenen Budgetplanung zu realisieren. Mit der Erfahrung von mehr als 200 gebauten Massivhäusern in unserer Region bringt das Jakscht Massiv-Haus-Team seit 1995 die Bauherren als kompetenter Baupartner in die eigenen vier Wände. Ob Friesenhaus oder Bungalow, Stadtvilla oder Doppelhaus: Am Beginn der Zusammenarbeit steht stets das ausführliche, persönliche Gespräch, um so den Traum vom Eigenheim gemeinsam zu verwirklichen.

Jakscht erklärt: „Damit Sie sich rundum wohlfühlen, stehen wir Ihnen mit unserem Fachwissen und unserer Erfahrung, unserem Einfühlungsvermögen und unserer Stilsicherheit zur Seite. Lernen Sie unsere Haus-Linien kennen und verwenden Sie diese als Basis für Ihre Planung, sodass Ihr Wunschhaus sein ganz eigenes Gesicht bekommt und auf Ihre persönlichen Bedürfnisse maßgeschneidert wird.“ Eine große Anzahl zufriedener Kunden ist die beste Referenz.

Wir schaffen Wohnträume!

**Jakscht.de**  
MASSIV-HAUS

Feldstraße 11-17 | 25746 Heide | Tel. 0481 77293

**NISSEN**  
MASSIVHAUS  
[www.Nissen-Massivhaus.de](http://www.Nissen-Massivhaus.de)

Qualität von der Sohle  
bis zur Dachspitze



**Nissen Massivhaus GmbH**

Schmiedekoppel 1 | 24242 Felde

Tel: 04340 - 40 333 0 | Fax: 04340 - 40 333 33

[www.nissen-massivhaus.de](http://www.nissen-massivhaus.de)



## Nützliche Dokumentation

Wie Sie Ihren Hausbau im Bautagebuch richtig dokumentieren

„Viele Bauherren führen Bautagebücher. Nicht alle nutzen dabei die Möglichkeiten zur lückenlosen Dokumentation ihres Bauprojektes. Das sollten sie aber, sonst wird aus dem Bautagebuch lediglich ein nettes Erinnerungsalbum“, beobachtet Dipl.-Ing. Marc Ellinger, Sachverständiger beim Verband Privater Bauherren (VPB).

Mit ein paar einfachen Grundregeln lässt sich aus dem Bautagebuch aber viel mehr machen, nämlich die chronologische Erfassung des gesamten Projektes“, so Ellinger. „Ein gut geführtes Bautagebuch kann später sogar dabei helfen, Ursachen für Probleme und Mängel zu rekonstruieren.“

Die ersten Tipps lauten: Das Bautagebuch systematisch aufbauen und dann konsequent führen. Jeder Baustellentermin wird mit Datum, Uhrzeit und Wetter notiert. Dazu kommen die Namen der am Gespräch Beteiligten und worüber besprochen wurde. Fotos ergänzen die Notizen – vorausge-

setzt, sie sind richtig gemacht. „Fotografiert wird dabei immer vom Großen ins Kleine, also erst die gesamte Wand, dann der Putzschaden an derselben“, rät Marc Ellinger und gibt zu bedenken: „Dabei muss natürlich auch später noch eindeutig erkennbar sein, um welche Wand es sich auf dem Foto handelt.“

Auch die Mängel werden fotografiert, ver- und eingemessen. „Dabei sollten die Bauherren den Schadensbereich nicht einfach nur heranzoomen, sondern nah herangehen und eine Detailaufnahme machen.“ Wichtig sind dabei genaue Werte: Wo exakt liegt der Schaden auf der Wand und wie groß ist er. Beim Einmessen helfen Metermaß und Rissbreitenlineal.

Ein konsequent aufgebautes Bautagebuch dokumentiert auch den Verlauf von Wasserrohren, Heizschleifen und Stromleitungen, bevor Putz und Estrich eingebaut werden, ebenso die Lage von Dachsparren unter der Verkleidung. Bauherren, die außerdem alle Produkte, die verwendet werden, mit Etiketten fotografieren, können später schnell nachschauen, welche Farbchargen sie für den Neuanstrich der Fassade nachbestellen müssen. Sie können auch während der Bauzeit leichter prüfen, ob das, was geliefert wird, auch dem entspricht, was sie geordert haben.

„Das Bautagebuch, das die Bauherren selbst führen, ist in vielen Fällen hilfreich. Bei echten Problemen allerdings sollten Bauherren immer erfahrene Sachverständige hinzuziehen“, rät Ellinger. Nur ein Experte kann die Tragweite technischer Probleme richtig einschätzen und weiß, wie Unterlagen korrekt gesichert und Beweisfotos aufgenommen werden müssen. Der VPB-Berater rät ohnehin zur Zurückhaltung, wenn es Probleme gibt: „Unterlagen und Kenntnisse, die in einem Rechtsstreit wichtig werden können, gehören nicht in ein öffentlich einsehbares Bautagebuch.“

Worauf es bei der Dokumentation ankommt, das hat der Verband Privater Bauherren in seinem Ratgeber zusammengestellt. Er heißt „Bautagebuch – So dokumentieren Sie im Blog Ihren eigenen Hausbau“ und kann kostenlos im Servicebereich unter [www.vpb.de](http://www.vpb.de) heruntergeladen werden. Kostenlos ist auch das VPB-Bautagebuch. Es basiert auf dem Blogdienst blogger.com und wird im Internet geführt. Für das Bautagebuch ist keine weitere Software erforderlich. Bauherren können es auf dem PC, dem Tablet oder dem Handy führen.



## Vorbildliche Bauwerke gesucht

DGNB-Preis „Nachhaltiges Bauen“ klärt Spitzenleistungen zukunftsweisender Architektur

Der Wettbewerb um den DGNB-Preis „Nachhaltiges Bauen“ hat begonnen. Gesucht werden Gebäude, die sich durch eine nachhaltige Bauweise, eine herausragende gestalterische Qualität und innovative Lösungsansätze auszeichnen.

Der Preis wird in diesem Jahr zum fünften Mal gemeinsam von der Deutschen Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen (DGNB) und der Stiftung Deutscher Nachhaltigkeitspreis verliehen. Die Preisverleihung findet am 8. Dezember 2017 im Rahmen des Deutschen Nachhaltigkeitstages statt. Der Wettbewerb in diesem Jahr ist in vielfacher Hinsicht ein besonderer. Schließlich feiern sowohl die DGNB als auch der Deutsche Nachhaltigkeitspreis ihr zehnjähriges Jubiläum. Als eigener Son-

derpreis hat sich der DGNB-Preis „Nachhaltiges Bauen“ in den fünf Jahren seit seiner ersten Auslobung als wichtigster Architekturpreis für nachhaltiges Bauen in Deutschland etabliert.

„Die in den vergangenen Jahren prämierten Projekte haben auf vorbildliche Weise gezeigt, dass eine nachhaltige, innovative und gestalterisch hochwertige Bauweise heute schon möglich ist“, sagt Prof. Alexander Rudolphi, Präsident der DGNB. „In Deutschland finden sich wunderbare Beispiele für nachhaltige Architektur, aber sie ist noch lange nicht Mainstream“, sagt Stefan Schulze-Hausmann, Initiator des Deutschen Nachhaltigkeitspreises. „Unser Preis würdigt die Vorreiter, soll Bauherren inspirieren und der Bauindustrie Rückenwind zur Umsetzung von nachhaltigen Projekten geben.“ Am Wettbewerb teilnehmen können prinzipiell alle Architekten, Bauherren oder Nutzer

von Gebäuden in Deutschland, die eine personenbezogene Nutzung aufweisen. Prämiert werden Bauprojekte, die auf beispielhafte Art und Weise die Themen Nachhaltigkeit, Innovation und Ästhetik zusammenbringen.

Die Bewerbung für den DGNB-Preis „Nachhaltiges Bauen“ ist bis zum 26. Mai 2017 über einen Online-Fragebogen unter [www.nachhaltigkeitspreis.de/bauen](http://www.nachhaltigkeitspreis.de/bauen) möglich.

Um eine fundierte und unabhängige Bewertung zu ermöglichen, werden die Sieger und Finalisten in einem zweistufigen Juryprozess ausgewählt, mit namhaften Experten aus den Bereichen Architektur und Bauen, aber auch Experten aus Kommunen, Forschung, Zivilgesellschaft und Politik.

Weitere Informationen unter [www.preis-nachhaltiges-bauen.de](http://www.preis-nachhaltiges-bauen.de) oder unter [www.dgnb.de](http://www.dgnb.de).

**Baugrundstücke**  
zwischen Nord- und Ostsee

an der  
Geltinger Bucht in  
**Gelting**

**TEG Nord**  
Projektmanagement • Finanzierung • Kommunalberatung

Tel. 04835/1210 • [www.teg-nord.de](http://www.teg-nord.de)

**Modernste  
Energiesparhäuser  
als Ausbauhaus**

Einmalig geringe Energiewerte dank des patentierten Talis-Wandaufbaus.

Fordern Sie unseren kostenlosen, umfangreichen Prospekt an!

**TALIS<sup>®</sup>**  
HOLZHÄUSER  
Gehrmann & Harkhs GmbH & Co. KG

[www.talishaus.de](http://www.talishaus.de)

**Aktuellen Katalog anfordern!**

(0 48 41) 96 141-0

Talis Holzhäuser  
Johannes-Mejer-Str. 20  
25813 Husum

Manchmal bekommt man mehr, als man erwartet!

**KFW-55-AKTION**

Jetzt KfW-55-Standard ohne Aufpreis oder 10 m<sup>2</sup> extra zum halben Preis! [www.eco-haus.de](http://www.eco-haus.de)

**ECOHAUS<sup>®</sup>** SYSTEM **Massiv ist besser!**

# EXPERTENTIPP

vom TGI Finanzpartner



Geschäftsführerin  
**BARBARA  
HLUBEK**

## MIT EXPERTENWISSEN ZUR WUNSCHIMMOBILIE

Die wohl wichtigste Finanzierungsentscheidung in Ihrem Leben braucht die beste Beratung. Die Zahl der Produktanbieter für Immobilienfinanzierungen ist groß und die Angebote sind meist nicht vergleichbar. Der niedrigste Zins steht nicht immer für die beste Finanzierung. Diese muss Ihren individuellen Gegebenheiten und Wünschen optimal entsprechen, und nicht denen der Bank.



Foto: TGI

„Haus, Finanzierung, TGI“

### Tipp 1: Die Möglichkeiten realistisch einschätzen

Seien Sie realistisch in der Einschätzung der monatlichen Finanzierungsrate. Mehr als 45 % des monatlich verfügbaren Nettoeinkommens sollten nicht für die Raten und Wohnnebenkosten eingeplant werden. Wenn Sie 0,4 % der Finanzierungssumme für die monatliche Zins- und Tilgungsrate ansetzen, haben Sie eine Darlehenslaufzeit von ca. 26-28 Jahren. Die Erwerbsnebenkosten für Makler, Notar und Grunderwerbsteuer sollten aus Eigenkapital aufgebracht werden.

### Tipp 2: Lange Sicherheit wählen

Je knapper die Haushaltsrechnung ist, desto länger sollte die Zinssicherheit sein. Mit Volltilgungsdarlehen über 25, 30 oder 40 Jahren und Konstantdarlehen gibt es heute attraktive Angebote für eine risikolose Finanzierung über die gesamte Laufzeit. Beugen Sie damit Zinsrisiken in der Zukunft vor! Die langfristige Zinsbindung geht nicht zu Lasten der Flexibilität: Nach zehn Jahren Vertragslaufzeit hat der Kreditnehmer das Recht, seinen Kredit kostenfrei zu kündigen.

### Tipp 3: Auf Flexibilität achten

Neben einer hohen Zinssicherheit wünschen sich viele Darlehensnehmer gleichzeitig eine hohe Flexibilität bei der Finanzierung. Das ist heutzutage kein Problem. Kostenlose Sondertilgungsoptionen von 5-10 Prozent jährlich und mehrfache kostenlose Tilgungssatzwechsel während der Darlehenslaufzeit sind durchaus üblich. Bei den Konstantdarlehen mit Tilgung über ein Bauspardarlehen besteht sogar eine komplette Sondertilgungsmöglichkeit.

### Tipp 4: Gesparte Zinsen in die Tilgung stecken

Niedrige Tilgung ist trügerisch! Wer nur wenig tilgt, freut sich zwar über eine niedrige Rate, aber das böse Erwachen kommt zum Schluss, wenn die Zinsfestschreibung ausläuft. Hohe Restschulden erhöhen das Risiko einer Anschlussfinanzierung in einer Zeit hoher Zinsen.

### Tipp 5: Fördergelder nutzen

Noch immer bleiben viel zu viele Immobilien ungefördert. Schlechte Beratung und mangelnde Informationen über Fördermöglichkeiten sind häufig der Grund dafür. Sowohl KfW-Darlehen für Kauf, Modernisierung und Neubau als auch Ergänzungsdarlehen der Förderbank sind hervorragende Möglichkeiten zu mietähnlicher Belastung in die eigenen Wände zu kommen. Vorsicht bei Wohnriester-Angeboten. Verlangen Sie eine intensive Beratung auch über die steuerlichen Folgen im Alter. Die Baufinanzierungsexperten von TGI Finanzpartner bewerten mit Ihnen alternative Finanzierungslösungen, beantragen mit Ihnen Fördermittel und begleiten auch die Auszahlung der Darlehen. Die Frage „Was kann ich mir leisten?“ wird in einem persönlichen Beratungsgespräch individuell beantwortet.

Baufinanzierung | Geldanlage | Versicherung



- ✓ Kein Bankenmarathon
- ✓ Vergleich von 120 Internetbanken, Banken vor Ort und Bausparkassen
- ✓ Einbindung/ Optimierung von Fördermitteln
- ✓ Keine Kosten für Beratung und Vermittlung
- ✓ individuelle Betreuung über gesamte Darlehenslaufzeit
- ✓ persönliche Erreichbarkeit – kein Callcenter
- ✓ Auszahlungsbegleitung



TGI Finanzpartner GmbH & Co. KG | Unabhängig seit 1998  
Bahnhofstraße 28 • 24223 Schwentinental • Tel: 04307-824 980  
Fax: 04307 - 824 981 • info@tgi-partner.de • www.tgi-partner.de



ANZEIGE



ANZEIGE

## Dauerhafte Werte schaffen

Neue Fenster und Türen werden lukrativ gefördert

Wer angesichts hoher Energiepreise und nicht mehr zeitgemäßen Wohnkomforts über die Ausstattung eines Neubaus mit hochwertigen Fenstern und Türen oder über den Austausch der veralteten in seinem Eigentum nachdenkt, hat zunächst die fälligen Ausgaben im Hinterkopf.

Natürlich kosten hochwertige Fenster und Türen sowie deren fachgerechte Montage ihr Geld. Aber wenn einen schafft man damit dauerhafte Werte, erhöht die Sicherheit, den Komfort und die Energieeffizienz. Zum anderen werden neue Fenster und Türen mit den unterschiedlichsten Programmen lukrativ gefördert.

**Nutzen Sie Förderprogramme**  
Förderprogramme für den Fenstertausch gibt es sowohl auf kommunaler Ebene als auch in den Bundesländern und beim Bund. So werden nicht nur Maßnahmen hinsichtlich der Energieeffizienz, sondern auch zum Beispiel zum Einbruchschutz mit attraktiven Förderungen unterstützt. „Kommen Sie in eine unserer Ausstellungen im norddeutschen Raum und lassen Sie sich von unseren Fachberatern ausgiebig zu diesem Thema informieren“, bietet der Hersteller rekord an.

### Alles aus einer Hand

Die rekord Ausstellungen bieten Ihnen zudem den Premiumservice mit vier Garantien für Ihre Zufriedenheit:

- Persönliche Beratung – Individuell und auf Ihren Bedarf ausgerichtet
- Fachgerechtes Aufmaß – Exakt und auf Ihre Anforderungen abgestimmt
- Qualifizierte Montage – Passgenau und schonend für Ihr Haus



• Service und Beratung nach dem Einbau – Nachhaltig und zuverlässig

Die rekord Ausstellungen bieten Ihnen zudem den Premiumservice mit vier Garantien für Ihre Zufriedenheit

### Unternehmen zwischen Tradition und Innovation

Das inhabergeführte Unternehmen bei Itzehoe fertigt seit über 90 Jahren Fenster und Türen in klassischer Handwerkskunst. Zu den Kunden gehören Bauherren und Renovierer aus dem gesamten Bundesgebiet mit Schwerpunkt in Nord- und Mitteldeutschland, die höchste Material- und Verarbeitungsqualität erwarten. Die Leitidee „rekord – Werte für Generationen“ wird von qualifizierten Fachhändlern und Tischlermeistern vor Ort partnerschaftlich getragen und umgesetzt. Mit Innovationen im

Bereich Sicherheit, Wärmedämmung und Design sichert die Marke ihren Vorsprung und setzt immer wieder Branchen-Maßstäbe.



### Werksausstellung

Itzehoe Straße 10  
25578 Dägeling  
Telefon 04821/ 840-0  
www.rekord.de



Foto: Primagas/Stock/HIC

ANZEIGE

# Unabhängige Energieversorgung

Effiziente Lösung für nachhaltige Heiztechnik

Heizung und Warmwasser verbrauchen die meiste Energie im Haushalt: rund 86 Prozent. Effizienz ist das Schlüsselwort, wenn es um das Für und Wider einer Heizungsmodernisierung geht.

Mineralöl- wie auch Biokraftstoffprodukte, Heizöl, Flüssiggas, Holzpellets und Schmierstoffe und erstellt für Kunden mit großem Energieverbrauch individuelle Versorgungskonzepte. „Wir versorgen Privathaushalte mit fossilen Brennstoffen wie Flüssiggas, Heizöl oder sogar Erdgas. Doch immer mehr Kunden steigen von diesen herkömmlichen Energieträgern auf regenerative Energien um. Als regionaler Energieversorger haben

wir uns auf diese Kunden eingestellt und haben seit acht Jahren unsere Luft-/ Wasserwärmepumpe im Programm“, sagt Carsten Gamst, Verkaufsleiter von Boie. Für Immobilien ohne Anschluss an das Gasnetz ist Flüssiggas eine wirtschaftliche und umweltschonende Option: Der Energieträger vereint die Vorteile einer Gasheizung und ist deutschlandweit netzunabhängig verfügbar.

Eine umweltfreundliche und kostengünstige Lösung kann Flüssiggas sein. Es emittiert bis zu 15 Prozent weniger CO<sub>2</sub> als Heizöl. Darüber hinaus verbrennt es im Gegensatz zu Heizöl nahezu rückstandslos. So entstehen kaum Feinstaub, Ruß und Asche. Der Wartungsaufwand wird dadurch auf ein Minimum reduziert. Außerdem kann der Energieträger uneingeschränkt selbst in Wasserschutz- oder Trinkwassereinzugsgebieten eingesetzt werden.

Das Familienunternehmen Boie wurde 1876 in Lübeck gegründet. Es wird heute von den Gesellschaftern Aine und Ole Boie in der vierten Generation geleitet und ist Ausbildungsbetrieb. Zum Hauptsitz in Lübeck kommen fünf Niederlassungen in Norddeutschland mit Versorgungsleistungen vor Ort. Der Energieversorger vertreibt



Foto: tdx/homesolite

pro  
Flüssiggas

Die Energie-Alternative für Bauherren

- ✓ Wirtschaftlich & sparsam
- ✓ Zuverlässig & schnell verfügbar
- ✓ Nachhaltig & hoch effizient

Fragen Sie uns nach Flüssiggas-Konzepten  
Unser Service-Telefon  
**0451-1503-410**

Boie GmbH & Co. KG  
Posener Straße 20  
23554 Lübeck

Fax: 0451-1503-490  
Email: info@boie.com

[www.boie.com](http://www.boie.com)

# Durchbruch in der Heizungstechnik

Experten-Interview mit dem Fachberater der Andreas Paulsen EnergiesparWelten

Wärmepumpen gelten als zukunftsweisende Technologie für Heizung und Warmwasser. Der schwedische Hersteller NIBE hat mit der NIBE™ F2120 eine Luft/Wasser-Wärmepumpe mit einer sensationellen Effizienz auf den Markt gebracht. Wir haben mit dem Energiefachberater Oliver Tapken von Andreas Paulsen gesprochen.



Foto: NIBE

**Warum ist eine Wärmepumpe sinnvoll?**  
Wärmepumpen beziehen rund drei Viertel des Gebäudewärmebedarfs kostenlos aus der Umwelt, also aus Luft, Erdreich oder Grundwasser. Als zugesetzter Strom, den wir umweltfreundlich im Überschuss erzeugen, ist nur ein Viertel nötig.



EXPERTENTIPP  
OLIVER TAPKEN

Regelung hält den Schallpegel auch unter Volllast minimal. Die Anlage kann im Außenbereich aufgestellt werden. Die Luftentnahme ist bis zu -25°C Außentemperatur möglich, die Ladetemperatur liegt dann noch bei 63°C. Und vor allem: Der SCOP-Wert (Seasonal Coefficient of Performance), der die Jahresarbeitszahl im Heizbetrieb abbildet, ist besser als 5.0. Die F2120 hat damit die derzeit höchste Effizienz und die Energieeffizienzklasse A+++.

**Welche Vorteile bietet die neue NIBE™ F2120?**  
Sie ist extrem leise. Ein geräuscharmer Ventilator mit intelligenter

Regelung hält den Schallpegel auch unter Volllast minimal. Die Anlage kann im Außenbereich aufgestellt werden. Die Luftentnahme ist bis zu -25°C Außentemperatur möglich, die Ladetemperatur liegt dann noch bei 63°C. Und vor allem: Der SCOP-Wert (Seasonal Coefficient of Performance), der die Jahresarbeitszahl im Heizbetrieb abbildet, ist besser als 5.0. Die F2120 hat damit die derzeit höchste Effizienz und die Energieeffizienzklasse A+++.

**Für wen eignet sich die F2120?**  
Sie kann zum Heizen und Kühlen eingesetzt werden und ist geeignet für den Einsatz im Neubau und in der Modernisierung.

Die NIBE™ F2120 gilt als zukunftsweisende Technologie und überzeugt auch mit ihrer schlanken Form

**Welche Unterstützung geben Sie?**  
Wir beraten individuell und zeigen die aktuellen Möglichkeiten - auch im Betrieb. Bereits jetzt in den An-

dreas Paulsen EnergiesparWelten in Kiel-Wittland und in Kürze auch in unseren EnergiesparWelten in Norderstedt und Harburg. HO

**ANDREAS PAULSEN  
D.F. LIEDELT**  
EnergiesparWelten innovative Heiztechnik

**BESUCHEN SIE UNSERE TECHNIKAUSSTELLUNGEN**

24109 Kiel | Wittland 14-18 | Mo - Do: 09 - 18 Uhr | Fr: 09 - 16 Uhr | Sa: nach Vereinbarung

22851 Norderstedt-Glashütte | Robert-Koch-Str. 23 | Mo - Do: 09 - 18 Uhr | Fr: 09 - 16 Uhr | Sa: nach Vereinbarung

21073 HH-Harburg | Buxtehuder Str. 56 | Mo - Fr: 09 - 18 Uhr | Sa: 09 - 13 Uhr

[www.energiesparwelten.de](http://www.energiesparwelten.de)

Energiesparende  
Heizungs- und  
Lüftungsanlagen  
auf über  
1.300 m<sup>2</sup>



Dachsanierung  
einfach und  
hochwertig

Foto: MeinDach.de

## Dachsanierung leicht gemacht

Individueller Online-Service mit persönlicher Beratung für Hausbesitzer

Wer sein Dach renovieren oder sanieren möchte, sucht häufig zunächst im Internet nach Informationen. Professionelle Hilfe bietet die Internetplattform MeinDach.de.

Mit dem neuen Service können Eigenheimbesitzer Schritt für Schritt ihr Bauvorhaben bequem vom Sofa aus planen. Ein persönlicher Ansprechpartner unterstützt im Anschluss bei offenen Fragen und vermittelt transparent, schnell und unkompliziert interessierten Nutzern geeignete Dachhandwerker aus der Region. Der persönliche MeinDach.de-Ansprechpartner begleitet darüber

hinaus jede Phase der Dachsanierung – während und auch nach der Fertigstellung. Die Internetplattform MeinDach.de bietet einen neuen, einzigartigen Service. Für Hausbesitzer, die ihr Dach sanieren möchten, findet MeinDach.de individuell passende Dachhandwerker aus Meisterbetrieben. Damit haben Hausbesitzer für das Projekt „Dachsanierung“ mit MeinDach.de einen kompetenten Vermittlungspartner an ihrer Seite.

**Schritt für Schritt zum neuen Dach**  
In leicht verständlichen Schritten führt MeinDach.de Hausbesitzer fachkundig durch die erste Phase der Sanierungsplanung. Nach Eingabe der Eckdaten rund um das eigene Dach meldet sich ein MeinDach.de-Ansprechpartner umgehend telefonisch bei dem

Professionelle Hilfe bei der Dachrenovierung bietet die Internetplattform MeinDach.de

Hausbesitzer. Im Gespräch werden letzte Details abgestimmt und noch offene Fragen beantwortet. Am Ende sind alle wichtigen Daten des Bauvorhabens erfasst. Der ausgewählte Dachhandwerksbetrieb aus der Region nimmt direkt Kontakt zum Hausbesitzer auf, erstellt ein individuelles Angebot und führt nach Beauftragung die Arbeiten im gewünschten Zeitraum aus. Von der ersten Kontaktaufnahme bis nach Abschluss des Projekts stehen MeinDach.de und der persönliche Ansprechpartner dem Hausbesitzer mit Rat und Tat zur Seite. Durch die Dokumentation der einzelnen Bauabschnitte kann dieser während der Sanierungsphase mithilfe von MeinDach.de die Fortschritte seines Sanierungsvorhabens nachverfolgen.

**Erfahrene Meisterbetriebe**  
MeinDach.de arbeitet ausschließlich mit regionalen Meisterbetrieben zusammen, die über jahrelange Erfahrungen im Bereich der Dachsanierung verfügen. Spezielle Schulungen unterstützen eine dauerhaft hohe Beratungsqualität und Zuverlässigkeit der Dachhandwerker. Alle Details gibt es unter [www.meindach.de](http://www.meindach.de).

### Über MeinDach.de

MeinDach.de ist ein Service für Hausbesitzer, die ihr Dach renovieren bzw. sanieren möchten. Der persönliche Ansprechpartner begleitet die Bauherrn schnell und unkompliziert durch den gesamten Dachrenovierungsprozess – von der ersten Kontaktaufnahme bis in die Zeit nach der Fertigstellung der Dacharbeiten. Die Braas GmbH hat MeinDach.de als Inkubator initiiert. Dadurch vereint die Internetplattform als einziger Service über 60 Jahre Erfahrung in der Entwicklung und Herstellung von Dachsystemen mit der Expertise von ausgewählten Meisterbetrieben in Deutschland.



[www.meindach.de](http://www.meindach.de)



Foto: Phil Bera

## Synergieeffekte beim Klimaschutz

Schleswig-Holstein gewinnt Silber im bundesweiten Energiesparmeister-Wettbewerb

Die Sachsenwaldschule Reinbek holt den zweiten Platz im Energiesparmeister-Wettbewerb für Schulen. Bundesumweltministerin Barbara Hendricks hat das Gymnasium dafür ausgezeichnet.

Der Energiesparmeister-Wettbewerb prämiiert jedes Jahr die besten Klimaschutzprojekte aus ganz Deutschland. Eine Online-Abstimmung hatte in den vergangenen Wochen über den Bundessieger des Wettbewerbs entschieden. Nun wurde er auf der Preisverleihung im Bundesumweltministerium bekannt gegeben. Die Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums in Reinbek holten mit dem von ihnen gegründeten Dachverband „Green-School-Project“ 8.000 der insgesamt 50.000 abgegebenen Stimmen. Innerhalb des „Green-School-Projects“ koordinieren die Schüler alle Klimaschutzaktivitäten an der Schule und sorgen für Synergieeffekte. Den Titel „Energiesparmeister Gold“ holte in diesem Jahr die Christliche

Schule Dresden aus Sachsen, Bronze das Evangelische Gymnasium Siegen-Weidenau aus Nordrhein-Westfalen. Insgesamt 192 Schulen mit rund 22.000 Schülern und Lehrern hatten sich in diesem Jahr für den Energiesparmeister-Titel beworben. Die sechzehn Gewinner aus allen Bundesländern wurden von einer Jury mit Experten aus Forschung und Umweltpolitik ausgewählt und erhalten neben Sachpreisen jeweils 2.500 Euro.

### Partner aus Wirtschaft und Gesellschaft unterstützen Energiesparmeister

Die sechzehn Gewinner-Schulen werden nicht nur mit Geld- und Sachpreisen, sondern auch mit einer Patenschaft eines Partners aus Wirtschaft oder Gesellschaft belohnt. Die Paten unterstützen den Wettbewerb und stehen den Schulen während der finalen Online-Abstimmung zur Seite. Zu den diesjährigen Paten des Wettbewerbs zählen die atmosfair gGmbH, ENGIE Deutschland, die KSB AG, das Schleswig-Holstein Energieeffizienz Zentrum und die memo AG.

Wohnen direkt am Meer  
**BAUGRUNDSTÜCKE**  
in Marina Wendtorf  
Palstek 1-29

**ARMIN STOLTENBERG**  
Bauträger u. Erschließungs-  
gesellschaft • Tel. 04344/ 416316  
[www.stoltenberg-gruppe.de](http://www.stoltenberg-gruppe.de)



Bordesholm, Frühjahr 2017

Liebe Bauherrinnen & Bauherren,  
bauen Sie kein Dach, machen Sie keine Reparatur

# ohne

unser Angebot®. Sie bekämen ein Dach, von dem Sie nicht wissen werden, ob es nicht besser hätte werden können. Anruf genügt.

Herzlich willkommen!

Dachdecker Bente GmbH & Co. KG  
Lüttparten 4, 24582 Bordesholm  
Telefon (04322) 3020  
[www.dachdecker-bente.de](http://www.dachdecker-bente.de)



Modernisieren

Modernisieren



Foto: Shutterstock

**ARP**  
Die Zimmermeister

Meisterhaft  
Deutsche Baugewerkschaft

**Zimmerei Arp GmbH**  
Nienröden 6 · 24582 Wattenbek  
Tel. 04322/23 19 · Fax 04322/10 52  
[info@zimmerei-arp.de](mailto:info@zimmerei-arp.de)  
[www.zimmerei-arp.de](http://www.zimmerei-arp.de)

RAL  
Zimmerei

Zimmerei •  
Holzhäuser •  
Dachgeschossbau •

- Dachgauben
- Dachaufstockung
- Innenausbau

# Das Beste aus beidem

Durch EcoSwitch Steuerung vollste Flexibilität beim Einsatz der Dunstabzugshaube

Bei der Einrichtung der eigenen vier Wände müssen nicht nur viele Entscheidungen hinsichtlich der Optik und des Designs getroffen werden, sondern auch in Bezug auf die Technik.

In der Küche sollten bei der Anschaffung der elektrischen Geräte Faktoren wie Energieeffizienz, einfache Handhabung und lange Funktionalität bedacht werden.

Bei einer Dunstabzugshaube stellt sich beispielsweise die Frage: Abluft

oder Umluft? Beide Technologien haben ihre Vorteile und befreien die Küche von Bratendünsten und Gerüchen.

Im Sommer oder bei besonders intensivem Anbraten empfiehlt sich der Abluft-Modus, im Winter wiederum der energiesparende Umluftbetrieb, bei dem keine warme Raumluft nach draußen abgegeben wird.

Wer sich beide Alternativen offen halten möchte, entscheidet sich für die EcoSwitch Steuerung von berbel. Bei dieser Hybrid-Technik wird durch das Berühren des Sensor-Touch-Bedienfeldes manuell festgelegt, in welchem Modus die Abzugshaube arbeiten soll. Während die verbrauchte Luft bei der Umluft-Technik durch einen Aktivkohlefilter gereinigt und nahezu geruchsneutral ohne Wärmeverluste



wieder an die Raumluft abgegeben wird, befördert die Haube im Abluft-Betrieb die verbrauchte Küchenluft vollständig nach draußen. Damit der Wärmeverlust auch bei der Ablufttechnik so gering wie möglich gehalten wird, kommt der Mauerkasten ins Spiel. Er öffnet sich nur, wenn die Abzugshaube in Betrieb ist und hilft so, Energiekosten zu sparen. Zudem ist er wärme- und schalldämmend sowie zugluftsicher.

Innovativ zeigt sich das Unternehmen auch hinsichtlich seiner hochwertigen Lüfter-Motoren, die aus den Abzugshauben wahre Energiesparhauben machen. Anstelle von mechanischen AC-Varianten setzt berbel bei allen neuen Modellen serienmäßig das EC-Gebläse Greentech ein, das sich durch einen hohen Wirkungsgrad, weniger Stromverbrauch und eine wesentliche Geräuschreduzierung auszeichnet.



Fotos: Möbel Brügge

Durch das Berühren des Sensor-Touch-Feldes wird festgelegt, in welchem Modus die Abzugshaube arbeiten soll

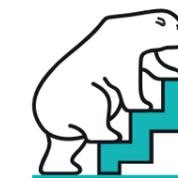
# Auf höchster Stufe

Die große Auswahl an Qualitätstrepfen

Treppenqualität auf höchster Stufe, das ist der Anspruch von Arktic-Treppen. Das umfangreiche Lieferprogramm enthält eine Vielzahl unterschiedlichster Modelle.

Nach dem Aufmaß vor Ort werden die Treppen an CAD-Arbeitsplätzen in der Vertriebszentrale in Schönkirchen individuell geplant und konstruiert. Dabei werden insbesondere die für Treppen geltenden DIN-Normen und Vorschriften berücksichtigt.

Die moderne Podesttreppe mit integrierten LED-Lichtern ermöglicht auch abends einen sicheren Aufstieg



Treppenqualität auf höchster Stufe ...

24232 Schönkirchen  
04348-9197840

[www.arktic.de](http://www.arktic.de)

**ARKTIC TREPPEN**

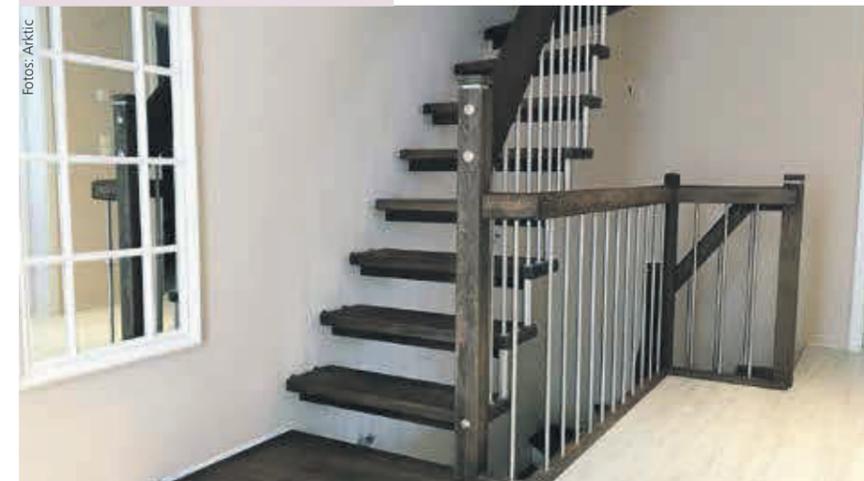
Arktic-Treppentechnik GmbH

Augustental 47

E-Mail: [ikracht@arktic.de](mailto:ikracht@arktic.de)

Die auf Ebenholz geölte wangenlose Bolzentreppe mit Stäben und Hülsen aus Edelstahl führt platzsparend nach oben

Fotos: Arktic



Die geschlossene Treppe, farbig kombiniert, ermöglicht einen kleinen Stauraum unter der Treppe

Hand. Wer sich ein Bild von den Treppen machen möchte, kann auch sehr gerne außerhalb der Öffnungszeiten einen Termin vereinbaren. Weitere Infos finden Sie im Internet auf der Seite [www.arktic-treppen.de](http://www.arktic-treppen.de).



Diese formschöne Spindeltreppe ist ein Hingucker in vielen Eigenheimen, kann sich aber auch in Bürogebäuden sehen lassen



Die aufgesetzte Podesttreppe mit liegenden Edelstahlgurten ermöglicht eine gute Alternative zur eingestemmten Treppe

# GEPRÜFTE QUALITÄT GIBT SICHERHEIT!

Zertifizierter  
**ATRIUM**  
Küchen in Perfektion  
Händler

Die Philosophie "Küchen in Perfektion" wird bei unseren Atrium-Küchen bis ins Detail gelebt. Der Verkauf von Atrium-Küchen unterliegt von A-Z einer strengen Qualitätskontrolle. Damit sich dieser hohe Qualitätsstandard bis zum fertigen Aufbau bei Ihnen zu Hause fortsetzt, lassen wir Atrium-Küchen nur durch geschulte und zertifizierte Atrium Fachberater planen, verkaufen und montieren.

10  
JAHRE  
GARANTIE  
auf alle Holzteile\*

5  
JAHRE  
GARANTIE  
auf alle Elektrogeräte\*

- ▶ Geschulte Fachberatung
- ▶ Kompetente Planung
- ▶ Exaktes Aufmaß
- ▶ Kontrollierte Produktion
- ▶ Fachgerechte Montage

Mit über **100 getesteten Ausstellungsküchen**, zeitgemäßer **3D-Planung**, **Granit- und Arbeitsplattenstudio**, einer **fachgerechten Beratung** u.v.m. wird Ihnen ein **innovatives Küchen-Erlebnis** auf **4.000 m<sup>2</sup>** präsentiert.

**KÜCHEN BRÜGGE**

Der Küchenfachmarkt im Norden

Küchen Brügge Thomas Brügge GmbH · BAB Neumünster Mitte · Freesenburg 8 · 24537 Neumünster · Telefon: 04321-180 86 10



# Bad der Zukunft

Design für alle – Vitra Bad über Trends und aktuelle Lösungen



Auf den Frühjahresmessen steht das Thema „Design für alle – das komfortable Bad“ im Fokus. Mit welchen Produkten die Gestaltung eines solchen Bades möglich ist, wissen die Experten von Vitra Bad.

Dusch-WCs – ein Höchstmaß der Hygiene, Komfort im Alltag und ein rundum sauberes Gefühl: Dusch-WCs sind in Asien längst alltäglich im Gebrauch und setzen sich nun auch im europäischen Markt durch. Gründe dafür gibt es viele: Dusch-WCs punkten vor allem in Sachen Hygiene: Sie bieten eine gründliche, berührungslose Reinigung mit warmem Wasser und reinigen sich darüber hinaus noch selbst. Zudem gibt es elektronisch bedienbare Funktionen wie Sitzheizung und eingebaute Geruchsfilter. So entsteht ein Gesamtkonzept, welches Wohlfühlen rundum verspricht und Funktionalität gekonnt mit Design verbindet. Auf die Frage, wie sich Hightech, maximaler Komfort, kompromisslose Funktionalität und ästhetisches Design verbinden lassen, hat Vitra Bad die passende Antwort: Die Vitra Bad Dusch-WCs „V-care“, die auch die Anforderungen der Trinkwasserverordnung EN 1717 erfüllen.

Bei diesen sorgen passgenaue Aussparungen in der Keramik dafür, dass alle technischen Bestandteile inklusive Filter und Düsen verborgen sind und optisch nicht auffallen. Das minimalistisch klare Design der Vitra Bad V-care Dusch-WCs ist in Zusammenarbeit mit der NOA Design Group entstanden. „Bei der Produktgestaltung standen klare Linien und purer Minimalismus im Vordergrund – so fügt sich das Vitra Bad Dusch-WC perfekt in das bestehende Sortiment ein“, erklärt Vitra Bad Marketingmanager Claudio Conigliello.

## Generationenbad: Zukunftsorientiert und multifunktional für jedes Alter

Ein Generationenbad ist so konzipiert, dass es sich an den – manchmal ganz spontanen – Wechsel der Lebensumstände anpasst. Wo Kinder Raum zum Entdecken und Plantschen wünschen, wollen Erwachsene einfach entspannen oder barrierefrei den Komfort nutzen. Sinnvolle Details wie rutschfeste Oberflächen, ergonomische Formen oder abgerundete Kanten sind für alle Generationen perfekt und machen auch das Leben von Gästen im Haus leichter. „Gerade im Generationenbad sind ansprechendes Design, Langlebigkeit, Pflegeleichtigkeit und hohe Funktionalität gefragt“, sagt

Claudio Conigliello. „Deshalb haben wir Produkte entwickelt, die allen Ansprüchen gerecht werden.“ Wer die Wahl hat, plant den Raum für das Generationenbad am besten großzügig ein. So bleiben Wege für Rollstuhlfahrer frei zugänglich, es ist Platz genug für Babywannen und der Nachwuchs kann sich austoben. Wem die nötige Planungsfreiheit im Zuge von Sanierungen fehlt, der ersetzt die Badewanne als Einzelobjekt einfach durch eine praktische, ergonomische und altersgerechte 2-in-1-Lösung. Eine solche Lösung ist beispielsweise die Conforma Badewanne mit integriertem Duschbereich, der durch eine in die Wanne eingelassene Türe leicht erreichbar ist.

Vitra Bad Produkte sind in Deutschland, Österreich und der Schweiz im sanitären Fachhandel erhältlich und werden sowohl in den Showrooms des Handels, als auch im eigenen Showroom im Kölner Rheinauhafen präsentiert. Weitere Informationen gibt es unter [www.vitra-bad.de](http://www.vitra-bad.de) sowie über den Showroom und die Veranstaltungen unter [www.vitra-studio.de](http://www.vitra-studio.de).



Purer Minimalismus, Klarheit und ergonomische Formen sind Markenzeichen der neuen Vitra-Serien

das eigene haus ist einer von mehr als 700 Partnern der Kampagne „Klima sucht Schutz“, die sich gemeinsam für die Senkung des klimaschädlichen Kohlendioxid-Ausstoßes einsetzen.

## KLIMA SCHÜTZEN UND GELD SPAREN

Testen Sie die interaktiven Energiespar-Ratgeber auf [www.daseigenehaus.de](http://www.daseigenehaus.de) und ermitteln Sie Ihre persönlichen Einsparpotenziale.



**CLASSY FLOORS**  
Exklusive Holzböden

CLASSY FLOORS  
GmbH & Co. KG

Rosensteig 1  
24149 Kiel

Tel.: 0431 204074  
Fax: 0431 204075  
[parkett@classyfloors.de](mailto:parkett@classyfloors.de)

- › Kostenloses Aufmaß
- › Erstellung eines Angebotes mit Leistungsumfang
- › Estrichmessung
- › Untergrundvorbereitung
- › Verlegung inkl. aller Anschlüsse
- › Sockelleistenmontage
- › Reinigung, Pflege und Wartungsvertrag
- › Reparatur



## Badeoasen im heimischen Garten

Purer Badespaß mit einem Schwimmbad aus Fertigkomponenten

ANZEIGE

Wasser setzt Akzente. Es regt zum Verweilen an, sorgt für Entspannung und kann Orten eine ganz neue Funktion verleihen. Viele Hausbesitzer haben deshalb den Traum von einer natürlichen Badeoase im eigenen Garten. Zum Glück lässt sich dieser heutzutage unkompliziert und schnell erfüllen.

Schwimmbäder liegen hierzulande absolut im Trend. Die Tendenz ist steigend. In Westeuropa gibt es laut Bundesverband Schwimmbad & Wellness rund 2,5 Millionen private Schwimmbadanlagen. Damit gehört Deutschland neben Frankreich und Spanien zu den stärksten Absatzmärkten in Europa. Poolbesitzer setzen in puncto Wasserreinigung immer häufiger bewusst auf natürliche Komponenten, ohne die Zuführung von chemischen Stoffen. Und das mit gutem Grund: Denn Wasser ist immer ein Stück Natur im Siedlungsraum – so natürlich wie möglich sollte deshalb auch das Badevergnügen gestaltet werden. Der „Balena-Pool“ kombiniert ein hochwertiges Fer-

tigbecken mit biologischer Wasserreinigung. Die Fertig-Filterzone samt dazugehörigem Pumpenschacht reinigt ganz ohne Chemikalien. So können Sie den angenehmen Duft und das weiche Gefühl des Wassers ohne Einschränkungen genießen.



Fotos: Westphal

Beim „Balena Pool“ von Teichmeister, einer Symbiose aus biologischer Wasserreinigung und hochwertigem Fertigbecken, sind Material und Technik genau

aufeinander abgestimmt und greifen reibungslos ineinander. Extras wie Beleuchtung, Gegenstrom- und Heizungsanlage können auf Wunsch integriert werden. Modernes Design und reine Natur sind bei diesen Pools in jeder Hinsicht perfekt vereint. Fertigkomponenten machen es möglich.

Nicht zuletzt sorgt die Fertig-Filterzone samt dazugehörigem Pumpenschacht für wortwörtlich puren Badespaß – ohne Chlor oder Chemikalien. Denn das Wasser zirkuliert durch einen Filter, der es von verunreinigenden Schwebstoffen durch Mikroorganismen natürlich reinigt. Zurück bleibt sauberes Wasser, ausschließlich biologisch geklärt.

Diese Technik kann selbstverständlich auch in Verbindung mit einem individuell und nach Ihren Wünschen gebauten Betonbecken mit Folienauskleidung eingesetzt werden. So lässt sich heutzutage der Traum von einer natürlichen Schwimmteichanlage auch im kleinsten Garten erfüllen. Eine stilvolle Naherholungszone direkt vor der Terrassentür. Für die kompetente Beratung und Bemusterung wenden Sie sich an den Teichmeister-Fachbetrieb in Ihrer Nähe: Rolf Westphal Garten- und Landschaftsbau.

Baumschneidarbeiten | Dach- und Fassadenbegrünung | Erdarbeiten | Holzarbeiten | Natursteinarbeiten | Neuanlagen | Pflanzarbeiten | Teich- und Schwimmteichbau | Winterdienst | Zaunanlagen



Wir verwandeln Ihren Garten in einen Traumgarten

**Rolf Westphal**  
Garten- u. Landschaftsbau  
GmbH & Co. KG

Rolf Westphal Garten- und Landschaftsbau GmbH & Co. KG  
Alt-Herrenwyk 1a • 23569 Lübeck • Telefon +49 451 30 67 61  
E-Mail [info@westphal-galabau.de](mailto:info@westphal-galabau.de) • [www.westphal-galabau.de](http://www.westphal-galabau.de)

## Respekt an alle Selbermacher

toom Baumarkt gibt Tipps für den Bau eines Hochbeets

Ob Gärtnern, Bauen oder Basteln – Selbermachen ist nach wie vor ein Riesentrend. Und da die Temperaturen nun steigen und die ersten Sonnenstrahlen zu erahnen sind, stehen die Heimwerker auch schon in den Startlöchern. Denn im Frühjahr macht es wieder besonders viel Spaß, an der frischen Luft zu bauen, zu tüfteln und zu werkeln. Und bei toom gibt es alles, was man für den Start ins Frühjahr benötigt.

Laut einer aktuellen forsa-Umfrage liegt Selbermachen nach wie vor voll im Trend. 93 Prozent der Befragten sind stolz darauf, Do-it-yourself-Vorhaben mit den eigenen Händen ganz nach den persönlichen Vorstellungen umzusetzen\*. Unter dem Motto „Deutschland sagt: Respekt wer's selber macht“ hat sich toom im ganzen Land auf die Suche gemacht, um Selbermacher und ihre Geschichten zu finden.



Da die Temperaturen nun steigen und die ersten Sonnenstrahlen zu erahnen sind, stehen die Heimwerker auch schon in den Startlöchern

Gerade jetzt im Frühling lassen sich wieder tolle Projekte realisieren. Zum Beispiel ein Hochbeet für den eigenen Garten. „Ein Hochbeet ist besonders praktisch, da sich hierdurch das Anbauen von Obst oder Gemüse oder das Pflanzen von Blumen besonders rückenschonend gestaltet“, erklärt Marcel Lisson, Marktleiter von toom in Neustadt/ Holstein.

Als kompetenter Partner im Bereich Selbermachen ist es toom ein besonderes Anliegen, Kunden zur Umsetzung ihrer Vorhaben und zur kreativen Gestaltung zu motivieren und sie bei der Realisierung ihrer Projekte zu unterstützen. „Ein Hochbeet zu bauen ist gar nicht so schwer. Ideen finden unsere Kunden zum Beispiel online in der toom Kreativwerkstatt. Die Materialien und Tipps zur Umsetzung gibt's direkt bei uns vor Ort“, so Marcel Lisson.

Das selbstgebaute Hochbeet „Gärtnertraum“ ist eine echte Bereicherung für jeden Garten oder Balkon. Mit dem abnehmbaren Anzuchtaufsatz können Setzlinge schon im Haus großgezogen werden. Den notwendigen Platz für Samen, Dünger oder Pflanzerde bietet der große Stauraum, der mit einer breiten Klappe geöffnet werden kann. Zusätzlich lässt sich bei den Arbeiten noch ein kleiner Ablagetisch nutzen.

In der Baumarktwelt von toom finden Profi- und Gelegenheitsheimwerker alles rund um Bauen und Technik, Ambiente und Gestalten sowie Pflanzen, Gartenzubehör und Gartenmöbel. Gerne beraten die Mitarbeiter ihre Kunden bei der Produktauswahl und beantworten Fragen zum Sortiment sowie zu Projekten in Haus und Garten. Denn toom hat sich das Thema „Selbermachen“ auf die Fahnen geschrieben und unterstützt seine Kunden dabei, verschiedenste Vorhaben im eigenen Zuhause anzupacken und umzusetzen. „Service, Qualität und Beratung sind für uns das Wichtigste. Wir möchten unseren Kunden

helfen, dass ihr Vorhaben möglichst einfach gelingt. Wir unterstützen dabei mit unserer Fachkompetenz und unseren Produkten“, so Marcel Lisson.

### Moderne und umweltfreundliche Sortimentsgestaltung

Bei ihrem Einkauf können toom-Kunden zudem nachhaltig im Sinne der Umwelt handeln. Denn toom baut sein nachhaltigeres Produktsortiment weiter aus – das gilt vor allem für die „toom“ Qualitätseigenmarke. Kunden erkennen umweltschonendere Produkte an dem PRO PLANET-Label. Die Auszeichnung der REWE Group erhalten nur solche Eigenmarkenprodukte, die Umwelt und Gesellschaft während ihrer Herstellung, Verarbeitung oder Verwendung deutlich weniger belasten als herkömmliche Produkte. Mehr Informationen unter [toom.de/Nachhaltigkeit](http://toom.de/Nachhaltigkeit).

\*Bundesweite Befragung von insgesamt 2.008 Heimwerkern vom 16. bis zum 18. Januar 2017 und vom 23. bis zum 27. Januar 2017 zu den Themen „Selbermachen“ und „Respekt“.



**toom**  
Respekt, wer's selber macht.

Die toom Baumärkte in der Region:

**toom Baumarkt GmbH**  
Rendsburger Landstraße 225  
24113 Kiel-Hassee

**toom Baumarkt GmbH**  
Friedrichstädter Straße 47-57  
24768 Rendsburg

**toom Baumarkt GmbH**  
Lise-Meitner-Straße 2  
25337 Elmshorn

**toom Baumarkt GmbH**  
Beimoorweg 17b  
22926 Ahrensburg

**toom Baumarkt GmbH**  
Am Stadtrand 31-33  
22047 Hamburg-Wandsbek

**toom Baumarkt GmbH**  
Schanzenstraße 5  
25746 Heide

**toom Baumarkt GmbH**  
Neukoppel 1  
23730 Neustadt in Holstein

**toom Baumarkt GmbH**  
Heinrich-Sebelien-Straße 1  
24558 Henstedt-Ulzburg

**toom Baumarkt GmbH**  
Peiner Hag 1  
25497 Prisdorf

**toom Baumarkt GmbH**  
Rügenstraße 10  
24539 Neumünster

[www.toom.de](http://www.toom.de)

# Narzissenblütenrausch



Foto: Kirchner

Übermütig rufen farbenfrohe Blüenteppiche jedes Jahr im April auf Hof Hilligenbohl in Galmsbüll bei Niebüll den Frühling herbei. Ihr spektakulärer Auftritt von über 120 Narzissensorten mit abwechslungsreichen Blütenfarben- und -formen, entfacht Sammel Leidenschaft mit Suchtgefahr. „Unser Blütenmeer aus über 200.000 Blütenkelchen lockt von Mitte April bis Mitte Mai Besucher aus ganz Schleswig-Holstein in die nordfriesische Marsch“, sagt Dunja Kirchner. „Wir öffnen wieder unsere Gartentore zum diesjährigen Narzissenfest vom 21.-23. April von 11-18 Uhr.“

# Wohlfühlzone Garten

Naturnahe und moderne Lieblingsplätze gestalten

Über 50 Prozent der Deutschen sagen über sich: „Ich bin ein absoluter Gartenmensch und verbringe viel Zeit in meinem Außenbereich.“ Der Garten ist und bleibt der beliebteste Rückzugs- und Erholungsort und wird mit viel Liebe zum Detail gepflegt und gestaltet.



Fotos: Kannakzoo

Zu einer perfekten Wohlfühlzone wird der Lieblingsplatz durch Pflanzen, Gartenmöbel, Hängematte oder Spielmöglichkeiten für Kinder. Aber auch die passenden Terrassenplatten oder Mauersysteme lassen den Garten in einem individuellen Licht erstrahlen. Wie gestalte ich meinen Lieblingsplatz so, dass er genau zu mir passt? Man kann sich leicht inspirieren lassen. Ein Klick im Internet oder ein Blick in eine Wohnzeitschrift können schon der Anstoß sein. Wichtig sollte allerdings immer der eigene Wohngeschmack sein. Denn oft wird der Garten so gestaltet wie die eigenen vier Wände. Zudem sollten sich Garten- und Terrassengestalter vorab überlegen, welche Elemente sie einsetzen wollen. So gibt es Pflastersteine, Terrassenplatten, Mauersysteme, Stufen oder Palisaden. Der Hersteller Kann bietet mit seiner Vielzahl an robusten und schönen Betonsteinelementen große Gestaltungsmöglichkeiten. Eleganz mit Format bringt beispielsweise das Mauersystem Cubaro in den Garten. Die langen schmalen Elemente verfügen über eine feingebrochene Oberfläche. Die Mauer ist in drei schichten Grautönen erhältlich und passt dank des dezenten Fugenbilds sehr gut zu einer modernen Gartengestaltung. Das Besondere ist auch die je nach Lichteinfall edel glitzernde Oberfläche. Mit einer hochwertigen Edelstahlabdeckung können Gestalter der Mauer eine besondere Krone aufsetzen. Die Cubaro-Mauern

lassen sich zudem mit verschiedenen Terrassenplatten oder Stufen des Herstellers kombinieren. Für einen schönen Aufbau im System bietet sich Stratos an. Hier gibt es Pflastersteine, die sich besonders für moderne Garagenzufahrten oder repräsentative Eingangsbereiche eignen. Die gestreift nuancierte Farbgebung der Elemente und die gerade Form sowie die naturnahen Farben sorgen für einen besonderen Reiz. Passend dazu stehen im System noch Außenplatten für eine urbane Terrassengestaltung sowie Stufen zur Verfügung. Wer sich schon vorab ein Bild von seinem neuen Lieblingsplatz machen will, macht dies mit wenigen Klicks am heimischen Computer.



Garten

**AQUAGarden Schmidt**  
Planung • Verkauf • Bau

**Sonderveranstaltung**  
**Teich- und Lichterabend**  
**Freitag, 05.05.17 • ab 19.00 Uhr**

- Teichbau
- Teichtechnik
- Naturschwimmteiche
- Bau von Quellsteinanlagen
- Oase Teichtechnik in großer Auswahl

**Aquagarden Schmidt**  
Waldweg 4 • 24568 Kaltenkirchen  
Tel. 0 41 91 / 69 30 • Fax 0 41 91 / 69 02  
info@aquagarden-schmidt.de • www.aquagarden-schmidt.de

## Stimmungsvolle Beleuchtung

ANZEIGE

Lichterabend am 5. Mai bei Aquagarden Schmidt

Am 5. Mai lädt Aquagarden Schmidt in Kaltenkirchen, Waldweg 4, von 19-22 Uhr zum Lichterabend ein.



Foto: AquaGarden  
Am 5. Mai lädt Aquagarden Schmidt in Kaltenkirchen, Waldweg 4, von 19-22 Uhr zum Lichterabend ein

Erleben Sie den Garten bei Nacht „in stimmungsvoller Beleuchtung“, lädt Gunda Schmidt ein. „Ein großes Sortiment an Spots, Strahlern und Unterwasserbeleuchtung ist ständig für Sie vorrätig, um Ihrem persönlichem Traumgarten ein Stückchen näher zu kommen.“ Nicht nur im Bereich Licht steht das Beraterteam zur Verfügung, zudem wird an diesem Abend die Funktion neuester Teich- und Filtertechnik des langjährigen Partners Oase Teichtechnik vorgestellt. „Genießen Sie einen Abend voller Überraschung und Faszination“, so Gunda Schmidt. „In der großen Mustergartenausstellung finden Sie auf

mehr als 1000 m<sup>2</sup> Fläche ein breites Angebot an verschiedenen Wasserspielen, Quellsteinen, Granitfiguren und Gartendekoration. Überzeugen Sie sich selbst und verwirklichen Sie Ihre eigene Wasseroase.“

Harmonisches Zusammenspiel auf der Terrasse: die Terrassenplatten und die Stufen im warmen Farbton Canyon-Braun aus dem Stratos-System

**Pflanzen Peikert**

Rendsburg • 8000 qm Verkaufsfläche  
Friedrichstädter Straße 59- 63  
fon: 04331- 42769

Eckernförde v.d.Hs. Sky  
Kakabellenweg 11  
fon: 04351- 5136

Solitärpflanzen • Stauden • Rosen • Exotische Pflanzen • Kübelpflanzen • Bonsai-Pflanzen • Terrakotta

Aktuelle Angebote unter [www.pflanzen-peikert.de](http://www.pflanzen-peikert.de)

# Rasenmäher für jeden „Typ“

Welcher Rasenmäher passt zu mir?



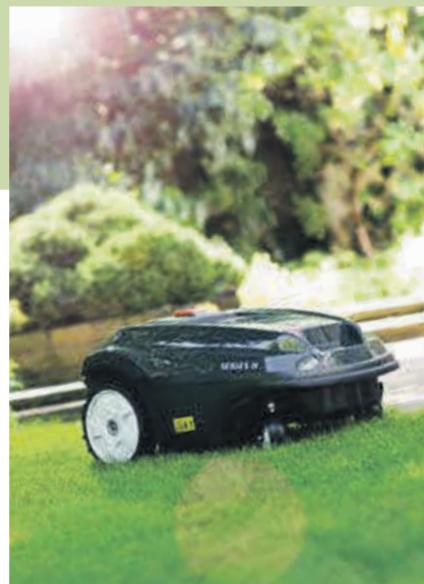
Fotos: Sabo

Ob Doppelhaus-Garten oder weitläufiges Grundstück: Wer Gartenbesitzer ist, kommt nicht um die Wahl des richtigen Rasenmähers herum. Von Mähroboter über Elektro-, Benzin- oder Akkumäher bis hin zum Rasentraktor kann jedes Gerät mit seinen eigenen Vorteilen punkten.

Je nach Grundstücksgröße, eigenen Vorlieben und Pflegeansprüchen stehen verschiedene Modelle für die Rasenpflege zur Auswahl. Ein wichtiger Faktor bei allen Mähern: die Schnittbreite. Je größer diese ist, desto weniger Zeit wird für die Rasenpflege benötigt. 100 m<sup>2</sup> Grün können beispielsweise mit 33 Zentimetern Schnittbreite in rund zehn Minuten gemäht werden, bei 53 Zentimetern sind dagegen nur rund vier Minuten Arbeitseinsatz notwendig.

## Mähroboter für Genießer

Gartenliebhaber, die ihre volle Aufmerksamkeit dem Genießen widmen wollen, sind mit einem Mähroboter richtig beraten. Bei fast jedem Wetter verrichtet er seinen Dienst leise und zuverlässig. Bei sinkender Leistung fährt der Mähroboter selbstständig in die Ladestation und holt sich neue Energie. Ein weiteres Plus: Die feinen Graspartikel bleiben als natürlicher Dünger auf dem Rasen liegen. Voraussetzung



für den Einsatz eines Mähroboters: die fachgerechte Installation und Verlegung des Begrenzungskabels.

## Elektromäher ist pflegeleicht

Bei kleinen und mittleren Rasenflächen mit geringem Baumbestand – wie sie häufig im Vorgarten zu finden sind – empfiehlt sich ein leichter und wendiger Elektromäher. Im Gegensatz zum Benzinmäher entfallen Öl- und Zündkerzenwechsel sowie das Nachfüllen von Kraftstoff. Voraussetzung für die Anschaffung eines Elektromähers: ein frei zugänglicher Stromanschluss und ein Verlängerungskabel.

## Benzinmäher sind wendiger

Rasenflächen von 700 bis 2.500 m<sup>2</sup> sowie Steigungen bewältigt ein Benzinmäher mühelos. Bei Grünflächen mit umfangreichem Baumbestand ist ein Benzinmäher aufgrund seiner größeren Mobilität einem kabelgeführten Elektromäher vorzuziehen. Wer seinen Rasen eher selten mäht,



entscheidet sich idealerweise für ein Modell mit Seitenauswurf. Mit ihm lässt sich auch hohes Gras problemlos kürzen.

## Akkumäher punkten doppelt

Wer die Vorteile von Elektro- und Benzinmäher in einem Gerät vereinen möchte, setzt auf einen modernen Akkumäher. Der batteriebetriebene Mäher arbeitet – ebenso wie ein Elektromäher – abgasfrei, produziert keinerlei Emissionen und schont daher die Umwelt.

Im Gegensatz zu einem Elektromäher kommt der Akku-Mäher aber gänzlich ohne Kabel aus und kann daher mit derselben Wendigkeit und Flexibilität punkten, die auch ein Benzinmäher bietet. Ein weiterer Pluspunkt: Abgesehen vom obligatorischen Schleifen der Messer durch den Fachhandel fallen bei einem Akkumäher keinerlei Wartungsarbeiten an.

## Rasentraktor für große Flächen

Stolze Besitzer eines Grundstücks ab 1.500 m<sup>2</sup> können darüber nachdenken, die Gartenarbeit bequem im Sitzen zu erledigen. Mit einer beachtlichen Schnittbreite von rund einem Meter meistern Aufsitzmäher große Rasenflächen ohne hohen Baumbestand spielend. Rasentraktoren arbeiten effizient sowie kraftsparend und können darüber hinaus als universelle Helfer rund um Haus und Hof eingesetzt werden. Mit Hilfe von speziellem Zubehör können die Modelle zusätzlich für den Kehr- und Winterdienst umgerüstet werden. Nicht zuletzt ist ein hoher Spaßfaktor beim Einsatz eines Aufsitzmähers nahezu garantiert.



Rasenmähen mit dem Rasenmäher Ihrer Wahl: eine schöne Zeit für Entspannung und Gartengenuss





Foto: Callwey

# Gartenräume - das ganze Jahr über

Neues Buch über die schönsten Landgärten zu allen Jahreszeiten

Welcher Gärtner wünscht sich nicht einen Garten, der das ganze Jahr über attraktiv ist? Wie man sich diesen Wunsch erfüllen kann, zeigt die Autorin Martina Meidinger anhand 17 ausgewählter, ländlicher Gärten, die mit bunten Frühlingsfarben, duftenden Sommerblüten, herbstlicher Vielfalt und traumhaften Winterbildern bezaubern.

lights – nicht nur in den klassischen Gartenmonaten von Frühling bis Sommer. Stimmungsvolle Bilder der renommierten Gartenfotografin Evi Pelzer zeigen, dass jede Jahreszeit ihren ganz eigenen Zauber entfalten kann. Für ein möglichst vielfältiges Bild werden einige der Landgärten in jeder Jahreszeit gezeigt. Richtschnur hierfür ist der sogenannte phänologische Kalender, der das Jahr in zehn Phasen unterteilt und sich an charakteristischen Entwicklungsstadien typischer Pflanzen orientiert. Jeder dieser Phasen ist ein beispielhaftes Garten-



Das 176-seite Buch „Traumhafte Landgärten durch die Jahreszeiten“ (ISBN: 978-3-7667-2253-9) ist für 39,95 Euro im Buchhandel erhältlich.

porträt gewidmet. Darüber hinaus laden vier komplett und opulent durch das gesamte Jahr fotografierte Gärten zum Schwelgen und Träumen ein. So ergibt sich ein umfassender Eindruck, wie Gärten zu unterschiedlichen Zeiten wirken können, welche Pflanzen wann ihren großen Auftritt haben und wie sie auch in ihrer Ruhezeit den Betrachter verzaubern.



# Mut zur Veränderung

Ein Ort für mich: Jetzt den neuen Garten planen

Vor Mai steht für Gartenbesitzer vermeintlich nichts auf der To-do-Liste. Die Natur erwacht erst langsam aus dem Winterschlaf, doch das ist kein Grund, tatenlos auf den Frühling zu warten. Jetzt ist die beste Zeit, Pläne zu schmieden – für Neupflanzungen, für neu anzulegende Wege, Mauern, Wasserbecken und alle Gartenprojekte, für die im Sommer keine Zeit bleibt. Mit rechtzeitiger Vorbereitung kann man das fertige Ergebnis genießen, wenn die Temperaturen wieder wärmer werden.

Am Anfang steht die Bestandsaufnahme: Was soll bleiben, was hinzukommen, was anders werden? Am besten fertigen Gartenbesitzer eine grobe Skizze an, wo sie Verbesserungsbedarf sehen, und überlegen dann, was an diesen Stellen Neues entstehen könnte. Damit sich die Fläche zukünftig optimal nutzen lässt, lohnt es sich, einen Profi um Rat zu fragen. Landschaftsgärtner haben

viel Erfahrung, wenn es darum geht, Pläne zu machen und sie in die Tat umzusetzen. Sie beraten vor Ort und sind wertvolle Ideengeber, da sie sich sowohl mit Pflanzen und ihren Verwendungsmöglichkeiten als auch mit baulichen Veränderungen auskennen. Die Möglichkeiten sind vielfältig: Mit einem breiten Spektrum an Materialien wie Holz, Stein oder Beton lassen sich ganz unterschiedliche Gartenstimmungen umsetzen. Ob romantischer Bauerngarten oder moderner Minimalismus – der Stil sollte sowohl zu der Umgebung und dem Haus als auch zu seinen Besitzern passen.

Der Zyklus der Jahreszeiten ist eine große Herausforderung bei der Gartenplanung – aber auch eine Chance. Stimmt man die Bepflanzung aufeinander ab, lassen sich in jedem Monat andere Highlights setzen: Im Frühling Zwiebelblüher wie Narzissen, Hyazinthen und Tulpen, im Sommer blühende Staudenbeete und Obstgehölze, im Herbst die Vielfalt der Gräser und im Winter immergrüne oder sogar blühende Sträucher wie Schneeball oder Zaubernuss. Auf diese Weise sieht der Garten immer wieder anders aus und ist rund ums Jahr attraktiv. Familien können die Pflanzen so zusammenstellen, dass jeder, Mama, Papa und Kind, die eigene Lieblingspflanze darin findet. Dabei lassen sich einzelne Teile des Gartens mehrfach nutzen. Im Frühling können unter einem Apfelbaum Krokusse im Gras blühen. Im Herbst, wenn die kleinen, violetten Blüten längst verschwunden sind, werden darüber die Früchte erntereif.

Beim Garten gilt: Erlaubt ist, was gefällt. Es geht darum, einen Ort zu schaffen, an dem seine Bewohner ganz sie selbst sein können – wie ein Wohnzimmer im Freien. Für den einen bedeutet dies, jeden Morgen mit einem Bad im eigenen Naturteich zu beginnen. Andere träumen schon lange davon, die alte Terrasse zu erneuern und mit einer berankten Pergola einzurahmen, damit sich Freunde und Familie hier so richtig wohlfühlen. Ein Garten ist nie fertig und wer mit ihm älter wird, wird früher oder später nicht mehr fit genug



Fotos: BGL

Mehr Struktur, mehr Abwechslung, mehr Farbe – die gestalterischen Möglichkeiten im Garten sind vielfältig

sein, alle Arbeiten wie gewohnt zu erledigen. Hier kann ein Hochbeet wahre Wunder vollbringen, denn es erübrigt sich das Bücken und Strecken. Es gibt viele weitere individuelle Möglichkeiten, einen Garten altersgerecht zu gestalten. Manchmal sind es aber auch die vermeintlich banalen Dinge, die zum eigenen Gartenglück fehlen – eine Hecke, die vor unerwünschten Blicken schützt, ein Baum, der in der Sommerhitze Schatten spendet, oder ein fachmännisch verlegter Rollrasen, der den perfekten Start in die Gartensaison ermöglicht.

Garten

Garten



Ja, ich bin Neuabonnent/in... und möchte das **das eigene haus** beziehen.

- halbes Jahr (9,80 €)
- ganzes Jahr (19,60 €)

**Meine Anschrift**

Name/Firma

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefonnummer und E-Mail-Adresse

Datum, Unterschrift des neuen Abonnenten

**Zahlungsweise**

Wenn Sie gerne den bequemen Bankeinzug nutzen möchten, buchen wir den Betrag einfach von Ihrem Konto ab. Die Einzugsermächtigung gilt bis zum schriftlichen Widerruf. Bitte tragen Sie Ihre Bankverbindung ein:

Bankinstitut

IBAN

BIC

**OSKAR PETERSEN**  
Garten- und Landschaftsbau

T 0431 - 799 880 - 0  
WWW.OSKAR-PETERSEN.DE

By Experts for  
Garten & Landschaft

Heute ein Baum, morgen ein Wald!

Als NABU-Stiftung bewahren wir Natur für die Ewigkeit. Helfen Sie uns dabei mit Ihrem Letzten Willen.

**Ein Testament für die Natur**

Mehr Informationen  
NABU-Stiftung Nationales Naturerbe  
Frauke Hennek · Charitéstraße 3 · 10117 Berlin

Tel. 030 284 984-1810  
naturerbe@nabu.de  
www.naturerbe.de



## Die Gartensaison kann beginnen

Am 29. und 30. April findet im Freilichtmuseum Molfsee der Gärtnermarkt statt

Fachbetriebe präsentieren beim Gärtnermarkt am Wochenende 29. und 30. April zum Beginn der Gartensaison Pflanzen aller Art, Gartenaccessoires und -möbel. Fachleute informieren über Pflanzenpflege und geben Tipps zu allen Gartenthemen.

In bunter Vielfalt werden Neuheiten und Klassiker aus dem Sommerblumenangebot, Stauden, Ziergehölze und Gartenaccessoires präsentiert. Öffnungszeiten des Gärtnermarktes sind von 9-18 Uhr.

Kompetente Fachleute informieren über Pflanzenpflege und Düngung, geben Tipps zur Gartengestaltung, diagnostizieren Pflanzenschädlinge und Pflanzenkrankheiten und geben Anregungen zu Gartenthemen und Floristik. Wer Garten und Terrasse in Kräuterduft hüllen will, der findet dazu

auf dem Gärtnermarkt eine große Auswahl an Kräutern, die genau wie das breite Angebot an Gemüsepflanzen ideal für die frühlingfrische Ernährung sind. Gartenexperten aus dem Gartenbauzentrum präsentieren unter anderem die „Gartenrouten zwischen den Meeren“ und die Balkonpflanze des Jahres. Kleine Nachwuchsgärtner werden eingeladen, Pflanzenkinder einzutopfen und für den heimischen Garten mitzunehmen.

Das Freilichtmuseum gibt mit seinen alten Häusern, den Bauergärten und naturgetreuen Nachbildungen typischer schleswig-holsteinischer Kulturlandschaften den idealen Rahmen für den pflanzenstarken Gärtnermarkt. Auf dem 40 Hektar großen Gelände mit Wiesen, Gärten, Feldern und Teichen sind über 60 historische Gebäude, Hofanlagen und Mühlen der verschiedenen Landschaften Schleswig-Holsteins zu erleben.



Mobiliar, Hausrat, Arbeitsgeräte, aber auch Tiere, wie sie früher auf den Höfen gehalten wurden, machen das vor mehr als 50 Jahren von einem ehrenamtlich geführten Trägerverein gegründete Freilichtmuseum Molfsee vor den Toren Kiels zu einem der beliebtesten Ausflugsziele in Schleswig-Holstein. Seit 2013 ist in Molfsee das Landesmuseum für Volkskunde angesiedelt. Seitdem ist das Schleswig-Holsteinische Freilichtmuseum Bestandteil der Stiftung Schleswig-Holsteinische Landesmuseen.

Fachbetriebe präsentieren beim Gärtnermarkt am Wochenende 29. und 30. April zum Beginn der Gartensaison Pflanzen aller Art



## Vorschau

### Branchenkompass für Ihr Bauvorhaben

Wer kennt das nicht: Bau, Umbau, Anbau oder Renovierung stehen an – doch welches Unternehmen damit beauftragen? Wer ist gut, wer kann das, wer ist zuverlässig? Wer liefert pünktlich ab? Und wer verfügt über das notwendige Know-how? Für jeden, der sich diese Fragen stellt, schafft der Baugewerbeverband Schleswig-Holstein Abhilfe. Die hier organisierten Betriebe gehören alle

ortsnahen Bau-Innungen an und stehen daher für Zuverlässigkeit, hohe Ausführungsqualität, engagierte sowie stets gut aus- und fortgebildete Mitarbeiter. Ein Branchenverzeichnis der Meisterbetriebe im Norden, Firmenportraits engagierter Bauunternehmen und gelungene Referenzobjekte finden Sie in der Mai-Ausgabe des Baumagazins.

### Bauen mit Holz

Der natürliche Baustoff Holz ist immer weiter auf dem Vormarsch. Das Holzbauzentrum Nord hat es sich zur Aufgabe gemacht, den Holzbau in Schleswig-Holstein und Hamburg zu unterstützen. Es zeigt Bauherren, Architekten und Baufirmen, dass sie beim Bauen mit Holz auf dem richtigen Weg sind. Denn der nachwachsende Rohstoff Holz steht heute wieder dort, wo er auch nach der Bautradition hingehört – in der vorderen Reihe des Bauens.



### Aktion Offener Garten

Während der Aktion „Offener Garten“ sind in den Sommermonaten Mai bis Oktober stets am ersten Sonntag im Monat überall in Schleswig-Holstein private Gärten zu besichtigen. Am Hauptaktionswochenende 17./ 18. Juni haben weit über 200 Gärten ihre Pforten für alle Interessierten geöffnet. Da können Sie schauen, Erfahrungen austauschen oder staunen, was sich aus verschiedenen Gartensituationen so machen lässt.

Das Haus- und Gartenmagazin für den Norden erscheint zehn Mal im Jahr. Die nächste Ausgabe ist ab 5. Mai 2017 erhältlich.

### Impressum

#### das eigene haus

**Carsten Frahm Verlag**  
Alte Eichen 1, 24113 Kiel  
www.daseigenehaus.de

**Redaktion:**  
Carsten Frahm (v.i.S.d.P.),  
Hilke Ohrt (HO), Annette Göder (AG),  
Marina Preising (MP), Michael Krause (MK)  
Tel. 0431/26 09 32 31  
redaktion@daseigenehaus.de

**Anzeigenberatung:**  
Anja Holst  
Tel. 0431/26 09 32 32  
holst@daseigenehaus.de

Georg Dzierzon  
Tel. 0431/26 09 32 36  
dzierzon@daseigenehaus.de

Carsten Marks  
Tel. 0431/26 09 32 33  
marks@daseigenehaus.de

Es gilt die Preisliste 16 vom Januar 2015

**Layout:** Marisa Lück, Doro Morwinski

**Druck:** Frank Druck GmbH & Co. KG,  
24211 Preetz

**Erscheinungsweise:**  
Am ersten Freitag des Monats

**Verteilung:**  
Bei Fachgeschäften, Baumärkten,  
Banken und Möbelhäusern. Zudem  
bei den führenden Baumessen in  
Schleswig-Holstein und Hamburg.

Artikel, Berichte, Beilagen usw. die namentlich gekennzeichnet sind, entsprechen nicht unbedingt der Meinung von Redaktion und Verlag. Für unverlangt eingesandte Artikel und Bilder entstehen weder Honorarpflichtungen noch Haftung.

Alle Beiträge, Abbildungen und Anzeigenlayouts sind urheberrechtlich geschützt. Mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle ist eine Verwendung ohne Einwilligung des Verlags strafbar.

So will ich bauen...

# **HOLZRAHMENBAU**

nachhaltig, flexibel & wirtschaftlich!



## So individuell wie Sie selbst...

Mit dem Holzrahmenbau von Bisco Binder erfüllen Sie sich Ihren individuellen Wohntraum. Variable Grundrisse ganz nach Ihren Wünschen. Mit dem natürlichen und nachwachsenden Rohstoff Holz schonen Sie die Umwelt. Gestalten Sie die Außenwände – ob mit Holz, Stein oder Putz: Das Ergebnis ist immer ein gesundes und angenehmes Wohnklima. Sie sparen Zeit durch eine verkürzte Bauzeit und damit Geld.

**Schnelle und kostengünstige  
Lieferung im gesamten norddeutschen  
Raum und in Skandinavien**

## Ihr Dachstuhl und mehr, natürlich von Bisco Binder.

Wir arbeiten eng mit Ihrem regionalen Holz- und Baustoffhändler zusammen:



**G.W. MÜLLER**

**benthack**  
BAUSTOFFE



## PRODUKTION · BAUSATZ · LIEFERUNG

Mehr als 40 Jahre Erfahrung im Holzbau. Streng nach deutschen Baunormen.

**Bisco Binder · Vestermarksvej 9, Kliplev · DK-6200 Åbenrå**  
Telefon 0045 73 68 78 70 · [www.bisco-binder.dk](http://www.bisco-binder.dk)



Anders Husted  
[anh@bisco-binder.dk](mailto:anh@bisco-binder.dk)  
Mobil: 0151 61 34 80 20